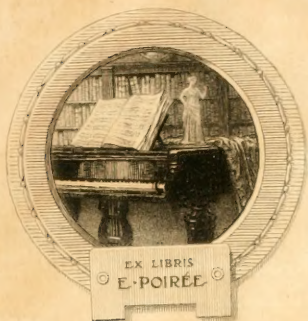


MUSIC - UNIVERSITY OF TORONTO



3 1761 07918739 9

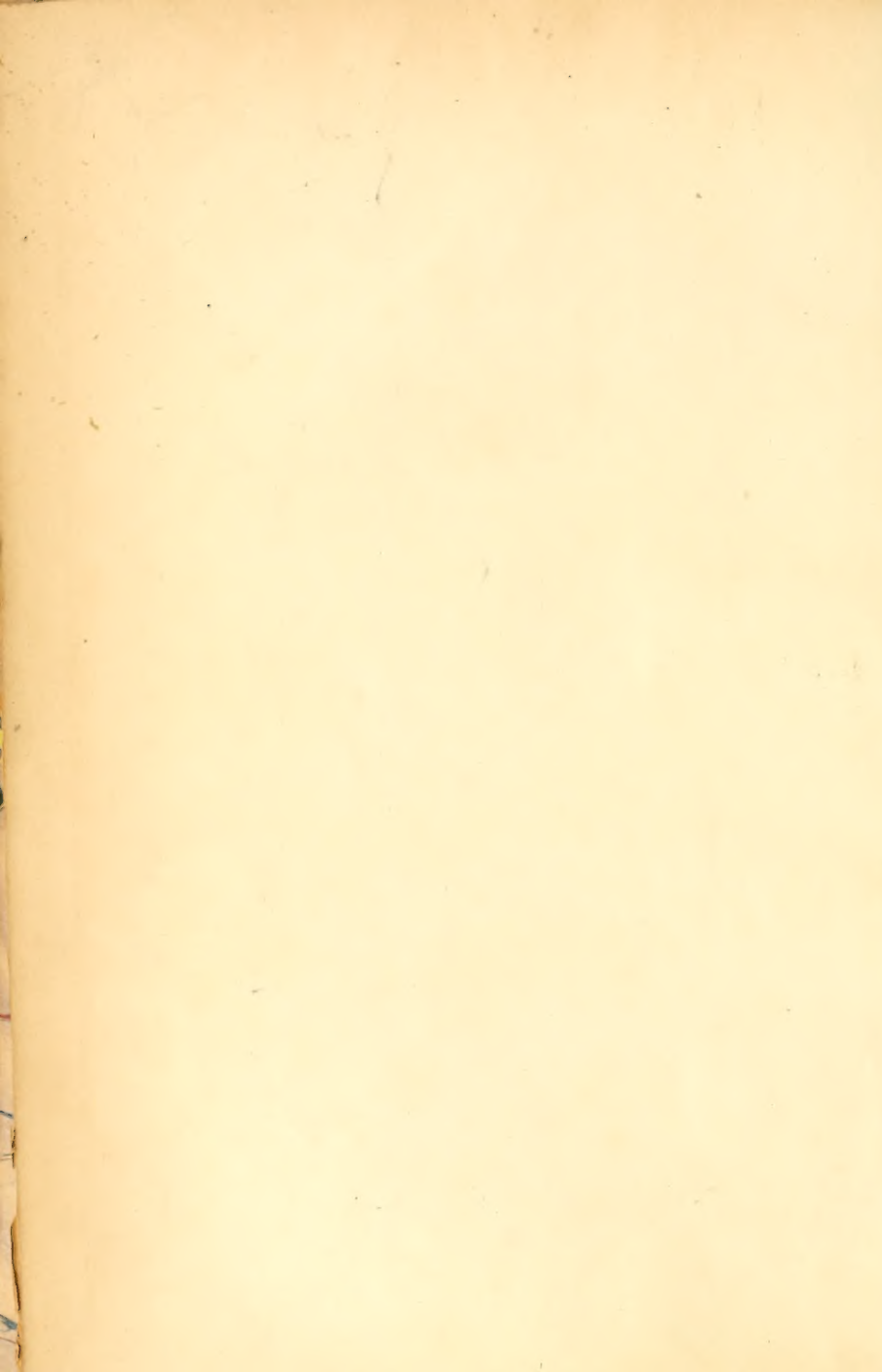





EX LIBRIS
E. POIRÉE

à Paris







Digitized by the Internet Archive
in 2010 with funding from
University of Ottawa

LE
JUGEMENT
DE

DIEU

Opéra en quatre Actes

Paroles de

M^r. Adolphe Carrassonne

Musique de

AUGUSTE MOREL.

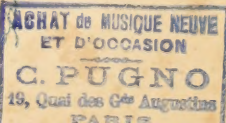
PARTITION Chant ET PIANO

Arrangée par L. SOUMIS.

Prix net, 18 francs



Ancienne Maison J. MEISSONNIER, Compagnie Musicale,
E. GERARD et C^{ie} Editeurs - Commissionnaires, Rue D'ARHIVE, 13 PARIS.





M
1503
M838J8

LE JUGEMENT DE DIEU

OPERA EN 4 ACTES.

Musique d'AUGUSTE MOREL.



DISTRIBUTION. (1)

HENRI, Empereur d'Allemagne	(2 ^e Basse)	MM. SAVAUD
LE DUC DE GELSTEIN, Ministre de l'Empire.....	(1 ^{er} Baryton)	ISMAEL
LE COMTE RAYMOND BÉRANGER	(1 ^{er} Ténor)	ACHARD
MOÏSE, serviteur de Mathilde.....	(1 ^{er} Basse)	DEPASSANT
LE COMTE DE STENFELD, ami de Gelstein.....	(Ténor)	CHABOUSS
MATHILDE, Impératrice d'Allemagne	(Mezzo Soprano)	M ^{lle} ELMIRE
LA PRINCESSE BLANCHE, sœur de Mathilde	(Soprano)	M ^{lle} LITSCHNEV
UN FAUCON	(Soprano)	BIARD
UN HÉBAUT D'ARMES	(Baryton)	M. BATAILLE jeune
UN MESSAGER	(Ténor)	REYBAUD

La Scène se passe à Cologne vers l'année 1105.

(1) La Distribution est celle de la Représentation à Marseille (1^{re} représentation le 1 Mars 1869.)

CATALOGUE DES MORCEAUX.

ACTE I.

INTRODUCTION		
N ^o 1. CHOEUR DANSE	Vers notre Reine bien aimée	50
N ^o 2. RÉCIT CLAIR	Comme un doux reflet où respire	50
N ^o 3. CHOEUR DE FEMMES	Nos cœurs chantent d'allégresse	50
N ^o 3 ^{bis} RÉCITATIF ELIARIETTE	Le souvenir de mes heures passées	55
N ^o 4. DUO	Duc de Gelstein, parlez	45
(ROMANCE extraite du Duo.....)	La femme que j'aime est belle	
N ^o 5. RÉCIT et CHANT DE GUERRE avec CHOEUR	Dans la belliqueuse carrière.....	94
N ^o 5 ^{bis} CHOEUR	Quien nos mains le glaive étincelle.....	72
N ^o 6. FINAL		78
N ^o 6 ^{bis} SEXTUOR extrait du Final.....	Je poursuis ma vengeance	82

ACTE II.

N ^o 7. ENTR'ACTE et CHOEUR	Sur nos plages enflammées.....	124
N ^o 8. MARCHÉ TRIOMPHALE		139

N ^o 9. AIR	Souffle d'amour, brises que j'aime.....	156
N ^o 10. CHOEUR DANSÉ	Dans nos prairies, plaines fleuries	151
N ^o 11. LA BARCELONAISE, Air de danse		164
N ^o 12. RÉCIT et AIR	Seigneurs, il faut qu'un chevalier	175
N ^o 13. RÉCIT, MORCEAU D'ENSEMBLE et CHOEUR	Rayon despoir, sainte allégresse	185
N ^o 14. { ROMANCE	Belle comme une fleur de mai	193
{ CABALETTE	La voix de l'honneur m'appelle	200

ACTE III.

N ^o 15. ENTR'ACTE, RÉCIT et AIR	O mon Dieu! rien ne peut dire mon angoisse... ..	203
N ^o 16. RÉCIT et PRIÈRE en DUO	Des sphères éternelles	217
N ^o 17. TRIO	Modael, ô bonheur! le ciel dans ma détresse... ..	226
N ^o 18. ROMANCE	Votre nom, ma seule prière	244
N ^o 19. DUO	Dans un instant la justice éternelle	249
N ^o 20. FINAL	Voici l'heure suprême	267

ACTE IV.

ENTR'ACTE		273
N ^o 21. CHOEUR DE FEMMES	Sort fatal, peine cruelle	276
N ^o 22. MARCHÉ DU CORTÈGE		281
N ^o 23. CHOEUR DES JUSTICIERS	Voici l'heure suprême	285
N ^o 24. { RÉCIT, PRIÈRE et CHOEUR sans accompagnement		288
{ PRIÈRE	Seigneur des sphères étoilées	291
{ CHOEUR	Dieu, soutien de l'innocence	292
N ^o 25. DUO DU DÉFI	Le trépas sera le prix de cet outrage	298
N ^o 26. CABALETTE	C'est Dieu qui se révèle	314

LE JUGEMENT DE DIEU,

Opéra en 4 actes.

INTRODUCTION.

Andante mesto (♩ = 65)

PIANO

p

6^{te} basse

p

6^{te} basse

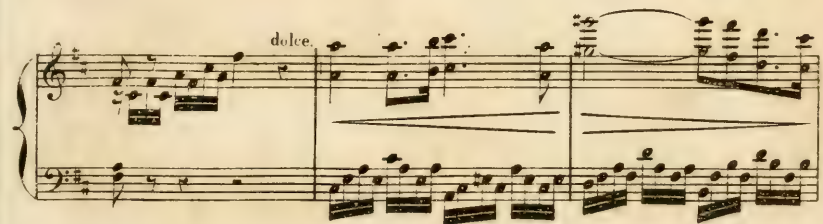
6^{te} basse

mf

dim.

6^{te} basse







ACTE 1^{er}

N^o 1.

CHŒUR ET RÉCITATIF

Allegro. ($\text{♩} = 116$)

GELSTEIN.

Sopranos.

Ténors.

Basses.

PIANO.

Allegro.

f

fmg

The first system of the piano accompaniment features a treble and bass staff. The treble staff contains a complex melodic line with many beamed sixteenth and thirty-second notes, starting with a forte (*f*) dynamic. The bass staff provides a steady accompaniment of eighth notes. A fermata is placed over the final measure of the system.

The second system continues the piano accompaniment. The treble staff's melodic line remains highly active with beamed notes. The bass staff continues with eighth-note accompaniment. A fermata is placed over the final measure of the system.

The third system of the piano accompaniment shows the continuation of the intricate melodic and rhythmic patterns. The treble staff has a very active line, while the bass staff maintains a consistent eighth-note accompaniment. A fermata is placed over the final measure of the system.



CHOEUR.

Sop. *f* Vers no - tre Rei - ne bien ai - mé - e En - vo - lez

Ten. *f* Vers no - tre Rei - ne bien ai - mé - e En - vo - lez

Bas. *f* Vers no - tre Rei - ne bien ai - mé - e En - vo - lez

The vocal parts are arranged in three staves (Soprano, Tenor, Bass) with lyrics underneath. The piano accompaniment continues in two staves below the vocal parts, featuring chords and moving lines.

vous tiè - des bri - ses du jour Cap - ti -

vous tiè - des bri - ses du jour Cap - ti -

vous tiè - des bri - ses du jour Cap - ti -

The second system of the musical score continues the vocal and piano parts. The lyrics are repeated for each voice part. The piano accompaniment includes chords and melodic lines in both hands.

vez son à - me char - mé - e Par - fums de

vez son à - me char - mé - e Par - fums de

vez son à - me char - mé - e Par - fums de

This system contains the first three staves of the musical score. The top staff is a vocal line with lyrics. The middle and bottom staves are piano accompaniment. The lyrics are 'vez son à - me char - mé - e Par - fums de'.

Piano accompaniment for the first system, featuring arpeggiated chords and flowing sixteenth-note patterns in both hands.

l'air con - certs d'a - mour Par - fums de

l'air con - certs d'a - mour Par - fums de

l'air con - certs d'a - mour Par - fums de

This system contains the next three staves. The vocal line continues with the lyrics 'l'air con - certs d'a - mour Par - fums de'. The piano accompaniment continues with similar arpeggiated textures.

Piano accompaniment for the second system, continuing the arpeggiated accompaniment.

l'air con - certs d'a - mour Cap - ti -

l'air con - certs d'a - mour Cap - ti -

l'air con - certs d'a - mour Cap - ti -

This system contains the final three staves of the page. The vocal line concludes with the lyrics 'l'air con - certs d'a - mour Cap - ti -'. The piano accompaniment provides a final harmonic support.

Piano accompaniment for the third system, concluding the piece with sustained chords and arpeggiated figures.

[illegible]

l'air con - certs d'a - mour

l'air con - certs d'a - mour

l'air concerts concerts d'a - mour

mf *mf*

mf Pour cé - lé - brer sa fê - te En ces lieux

mf Pour cé - lé - brer sa fê - te En ces lieux

mf Pour cé - lé - brer sa fê - te En ces lieux

se re - flè - te La joie

se re - flè - te La joie

se re - flè - te La joie

aux rayons d'or Chan-tons chantons en -
 aux rayons d'or Chan-tons chantons en -
 aux rayons d'or Chan-tons chantons en -

The first system of the musical score consists of three vocal staves (soprano, alto, and tenor) and a piano accompaniment. The vocal parts are in a homophonic setting, with the lyrics 'aux rayons d'or' and 'Chan-tons chantons en -' repeated across the staves. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a more active bass line in the left hand.

-cor Le plaisir nous ras-semble Chantons en - semble Chantons en -
 -cor Le plaisir nous ras-semble Chantons en - semble Chantons en -
 -cor Le plaisir nous ras-semble Chantons en - semble Chantons en -

The second system continues the musical piece. The vocal parts now sing '-cor Le plaisir nous ras-semble Chantons en - semble Chantons en -'. The piano accompaniment continues with its established rhythmic pattern, providing harmonic support for the vocal lines.

-semble Chantons en - cor
 -semble Chantons en - cor
 -semble Chantons en - cor

The third system concludes the page. The vocal parts finish with '-semble Chantons en - cor'. The piano accompaniment ends with a final chord. The overall structure of the page shows a clear progression of the musical theme through three systems.

CELST.

Des chants d'a - mour

de

tous

- el - le est ché - ri - e

Son

nom

comme un par - fum

dans les

cœurs

est

res - té

Chants d'a -

- mour vous bri - sez

mon

à - me en -

- do - la

ri - e Et plei - ne an -

p Le plaisir nous rassem - ble Chantons .

p Le plaisir nous rassem - ble Chantons en .

p Le plaisir nous rassem - ble Chantons en - sem -

p *pp*

cor - de sa - beau -

- sem - ble Le plaisir nous ras - sem - ble Chantons en .

- sem - ble Le plaisir nous ras - sem - ble Chantons en .

- ble Le plaisir nous rassem - ble Chantons en - sem -

-té de sa beau-té *cresc.* *mf cresc.*
 -sem - ble Chantons en - cor Le plaisir nous rassem - ble Chantons en -
 -sem - ble Chantons en - cor *cresc.* Le plaisir nous rassem - ble Chantons en -
 -ble Chantons en - cor *cresc.* Le plaisir nous rassem - ble Chantons en -
 -semble Chantons ensemble Chantons en - cor *cresc.* Vers no - tre
 -semble Chantons ensemble Chantons en - cor *mf cresc.* Vers no - tre
 -semble Chantons ensemble Chantons en - cor *mf cresc.* Vers no - tre
 -semble Chantons ensemble Chantons en - cor *mf cresc.* Vers no - tre
 do. *f*
 Rei - ne bien ai - mé - e En - vo - lez vous tiè - des
 Rei - ne bien ai - mé - e En - vo - lez vous tiè - des
 Rei - ne bien ai - mé - e En - vo - lez vous tiè - des

brises du jour Cap - ti - vez son à - me char -

brises du jour Cap - ti - vez son à - me char -

brises du jour Cap - ti - vez son à - me char -

mé - e Par - fums de l'air con - certs d'a -

mé - e Par - fums de l'air con - certs d'a -

mé - e Par - fums de l'air con - certs d'a -

mour Par - fums de l'air con - certs d'a -

mour Par - fums de l'air con - certs d'a -

mour Par - fums de l'air con - certs d'a -

_mour Cap - ti - vez son â - me char -
 _mour Cap - ti - vez son â - me char -
 _mour Cap - ti - vez son â - me char -

_mé - e Par - fums de l'air con - certs d'a -
 _mé - e Par - fums de l'air con - certs d'a -
 _mé - e Par - fums de l'air con - certs d'a -

_mour Par - fums de l'ai con - certs d'a -
 _mour Par - fums de l'ai con - certs d'a -
 _mour Par - fums de l'ai con - certs concerts d'a -

_mour Par - fums de l'air con - certs d'a -
 _mour Par - fums de l'air con - certs d'
 _mour Par - fums de l'air con - certs concerts d'

The first system of the musical score consists of three vocal staves (soprano, alto, and bass) and a piano accompaniment. The vocal parts are in a key of D major (two sharps) and 4/4 time. The lyrics are: "_mour Par - fums de l'air con - certs d'a -", "_mour Par - fums de l'air con - certs d'", and "_mour Par - fums de l'air con - certs concerts d'". The piano accompaniment features a melody in the right hand and a bass line in the left hand, with various musical notations including notes, rests, and dynamic markings.

_mour Cap - ti - vez son à - me ch
 _mour Cap - ti - vez son à - me ch
 _mour Cap - ti - vez son à - me chon

The second system of the musical score continues the vocal and piano parts. The lyrics are: "_mour Cap - ti - vez son à - me ch", "_mour Cap - ti - vez son à - me ch", and "_mour Cap - ti - vez son à - me chon". The piano accompaniment includes a melody in the right hand and a bass line in the left hand, with various musical notations including notes, rests, and dynamic markings.

_mé - e Par - fums de l'air con - certs d'a -
 _mé - e Par - fums de l'air con - certs d'
 _mé - e Par - fums de l'air con - certs d'

The third system of the musical score continues the vocal and piano parts. The lyrics are: "_mé - e Par - fums de l'air con - certs d'a -", "_mé - e Par - fums de l'air con - certs d'", and "_mé - e Par - fums de l'air con - certs d'". The piano accompaniment includes a melody in the right hand and a bass line in the left hand, with various musical notations including notes, rests, and dynamic markings.

Amour Par - fums de l'air con - certs d'a -

Amour Par - fums de l'air con - certs d'a -

Amour Par - fums de l'air con - certs d'a -

ff

Amour ——— con - certs d'a - mour

Amour ——— con - certs d'a - mour

Amour ——— con - certs d'a - mour

ff

ff

GELST.

Récit.

Sus-pen-dez cette fête et ces chants no-tre

f

maî-tre A reçu de Hongrie un message important Aux yeux de

p

Moderato. (♩ = 76)

tous il veut vous le fai-re con-naî-tre Al-lez auprès de

p

lui Sei-gneurs il vous at-tend.

p

Au-près de no-tre

Au-près de no-tre

Au-près de no-tre

pp

CHŒUR.

maître retournons a l'instant Il nous at_tend Il nous at -

maître retournons a l'instant Il nous at_tend Il nous at -

maître retournons a l'instant Il nous at_tend Il nous at -

pp *more*

_tend.

_tend.

_tend.

dolce.

p

p *mp*

N° 2.

RÉCITATIF ET AIR DE BARYTON.

All^o agitato. (♩ = 152)

GELESTEIN.

PIANO

The first system of the musical score. The vocal line (bass clef) begins with a whole rest. The piano accompaniment (treble and bass clefs) starts with a forte (f) dynamic. The right hand features a complex, rapid melody with many beamed sixteenth notes, while the left hand plays a more rhythmic accompaniment with chords and single notes.

Récit.

The second system of the musical score. The vocal line (bass clef) begins with a whole rest. The piano accompaniment (treble and bass clefs) continues with a forte (f) dynamic. The right hand features a complex, rapid melody with many beamed sixteenth notes, while the left hand plays a more rhythmic accompaniment with chords and single notes.

Récit.

The third system of the musical score. The vocal line (bass clef) begins with a whole rest. The piano accompaniment (treble and bass clefs) continues with a forte (f) dynamic. The right hand features a complex, rapid melody with many beamed sixteenth notes, while the left hand plays a more rhythmic accompaniment with chords and single notes.

eux et moi j'ai l'âme déchirée J'ai lutté vainement F

Andantino.

21

-mour resté vainqueur Mathil. de ange du ciel. ton ima - ge a - do -
 -ré - e Veille comme un flambeau dans le fond de mon cœur

And^{te} cantabile 83 ad lib.

(♩ = 64) *dolce.*
dol.
 8-7 *p* Comme un doux reflet où res - pi - re La se - reine clarté des
p
cieu L'é - clat de ton divin sou - ri - re Vient un jour e - blouir mes

yeux De - puis en si - len - ce Je t'ai - me De -

dolce.

- puis en si - len - ce Je t'ai - me Mon cœur est à toi sans re -

tour Mais dans ce jour dans ce lieu mè - me Tu dois connaî - tre mon a -

f.

- mour Mais dans ce jour dans ce lieu mè - me Tu dois con -

p

- naî - tre connaî - tre mon amour Tu dois connaî - tre connaî - tre mon a -

2.)

- mour Dans ce jour tu dois con -

- naï - tre con naî - tre mon amour

Mod^{to} Récit.

Où dans ce jour dans ce lieu même Tu dois con -

All^o vivo 138)

- naï - tre mon a - mour

Un poco meno (♩ = 108)

GELST.

C'est trop long temps at - ten - dre Rei - ne tu dois en - ten - dre

mf

a voce.

Rei - ne tu dois en - ten - dre Mon amour et mes vœux

f

glor.

Tu sauras que je t'ai - me Tu sauras que je t'ai - me

p

Le trépas fut-il mê-me Le prix de mes a-veux Le tré-

-pas fut-il mê-me Le prix de mes a-

-veux Tu sauras que je t'ai - - me Tu sauras que je

t'ai - - me Le trépas fut-il mê-me Fut-il le prix de mes a-

-veux Tu sauras que je

I ai - me Le tré-pas fut-il
 me - me Le prix de mes a -

Le tré-pas fut-il me - - - me Le
 prix de mes a - veux

Un poco meno.
 c'est trop long tems at -

en - dre Rei - ne tu dois en - dre Rei - ne tu dois en -

en - dre Rei - ne tu dois en -

ten - dre Mes amours et mes vœux Tu sauras

que je t'ai - me Tu sauras que je t'ai - me Le trépas

fut il même Le prix de mes a - veux Le trépas fut - il

mê - me Le prix de mes a - veux Tu sauras que je

t'ai - - me Tu sauras que je t'ai - me Le trépas fut - il

ad libitum.

unitez. mf

mê - me Fut-il le prix de mes a - veux Tu sau - ras que je

unitez

colla voce. mf

cres.

f

j'aime Le tré - pas fut il mê - me Fut il le

cres. do

f

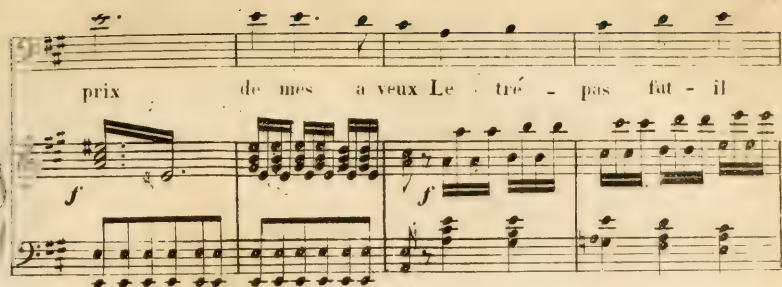
mf cres.

prix de mes a - veux Tu sau - ras que je

cres.

f

j'aime Le tré - pas fut - il mê - me fut - il le



First system of the musical score. It features a vocal line at the top with lyrics, a piano accompaniment in the middle, and a bass line at the bottom. The lyrics are "prix de mes a veux Le tré - pas fat - il". The piano part includes a forte (*f*) dynamic marking.

prix de mes a veux Le tré - pas fat - il



Second system of the musical score. It continues the vocal line with lyrics "mè - - me Le prix de mes a - veux." and the piano accompaniment. The piano part includes a fortissimo (*ff*) dynamic marking.

mè - - me Le prix de mes a - veux.



Third system of the musical score, primarily consisting of piano accompaniment for the right and left hands.



Fourth system of the musical score, primarily consisting of piano accompaniment for the right and left hands.



Fifth system of the musical score, primarily consisting of piano accompaniment for the right and left hands, ending with a fermata.

N. 3.

CHOEUR DE FEMMES ET ARIETTE.

Moderato. (♩ = 72)

EDIANCHE.

MATHILDE.

1. 2^e SOPRANO.3^e SOPRANO.

PIANO.

dolce.

p

(♩ = 100)

Andante con moto *dolce*

Nos cœurs chantent d'allé-

Col. 2. //

(♩ = 100)

And. etc. con moto

p

-gres-se Nos coeurs chantent d'al-lé-gres-se la plus fer-ven-te ten-

-dres-se Le luth et ses plus doux sons Tout ce que l'amour ins-

Tout ce que l'amour ins-

-pi-re Bel-le Rei-ne ne peut di-re Com-bien nous te che-ris -

-pi-re Bel-le Rei-ne ne peut di-re Com-bien nous te che-ris -

p

-sons . Com-bien nous te ché-ris - sons belle Rei - -

-sons . Com-bien nous te ché-ris - sons belle Rei - -

ne Com-bien nous te ché-ris - sons bel-le Rei - -

ne Com-bien nous te ché-ris - sons bel-le Rei - -

del.

-ne Com-bien nous te ché-ris - sons Combien nous te ché-ris

del

-ne Com-bien nous te ché-ris - sons Combien nous te ché-ris

- sons .

- sons .

dolce.

calando.

calando.

p

BLANCHE. assez lent.

Toujours ce front re_veur ô ma sœur bien ai_mé_e Quand la joie et l'a-

Récit .

p

mour é-clatent sur tes pas Pourquoi te_nir en_cor ta belle à_me fer-

né_e A l'espoir qui te par_le et que tu n'entends pas

f *p*

MATHILDE. — lent et triste.

Quand le cœur est en deuil l'amour qui l'en - vi -

M. — ron - ne Se revêt d'a - mer - tu - me et lui semble un af - front Lorsque l'âme a per -

M. — du son espoir, la cou - ron - ne Est un poids doulou - reux qui fait plier le

BLANCHE.

Mathil - de

front Tu con - nais le secret de mon â - me l'ardeur de mes re -

- grets n'a pas en cor fai - bli Et je souf - fre vois

tu comme souf fre une femme Qui prie en vain le ciel de lui donner l'ou-

Mod^{to} un poco agitato. ♩ = 88

- bli. Le souve-

- nir de mes heures pas - sé - es Anones - prit se présen - te tout-

jours Venez en - cor à mes chères pen - sées Rappe -

moi les plus beaux de mes jours Venez en - cor par vous un re - ve

espress.

con espress. dolce.

ten - dre ra - vit mon âme et mes sens à la fois Je me dis -

- mond jecroisencoren - tendre les mots d'amour qu'esoupirait

molto espress.

voix Je vois Ray - mond je crois encor en - ten - dre Les mots d'a-

pp

-mour que soupi - rait sa voix Je vois Ray - mond je crois en - cor en -

rit ad libitum.

- ten - dre Les mots d'a-mour que soupirait sa voix Le souve-

rit suivez.

- nir de mes heures pas - sé - es A mon es - prit se présen - te. tou-

p

f

jours Venez en - cor — — — ô mes chères pen - sées Rappelez

moi les plus beaux de mes jours rappe - lez moi les plus beaux de mes

p *mf* *f*

stringendo.

jours ve - nez en - cor ô mes chères pen - sées rap - pe - lez

stringendo. *p*

cresc.

moi les plus beaux de mes jours ve - nez en - cor ve - nez en -

M. *ad lib.* *lent et triste.*

- cor ô mes chères pen-sées venez me rap-pe-

lent.

Adagio.

M. - ler les plus beaux de mes jours

pp *colla voce.* *p* *cres.* *af tempo.* *p* *et cres.*

f

BLANCHE. Récit. MATHILDE.

Bannis de ton es-prit cette sombre fris-tes-se Mer-

M. - ci ma soeur merci de ta ten-dres-se Ah! je le sens je devrais ou-bli-

mf *p* *p*

- er Je connais mon de - voir et j'y se - rai fi - dè - le A ce roval

- men quand j'en eus li - er J'en ai fait le serment mais ô peine cru - el - le Hélas je me con -

- sune en efforts super - flus Toujours mon tris - te cœur malgré moi se rap -

- pel - le les jours qui ne sont plus Espagne

- pa - gne ô ter - re for - tu - né - e Où ré - side aujour -

- d'hui ce guerrier va - leu - reux Garde de tout pé - ril sa no - ble des - ti -

p

espress. *très lent.*

- né - e Et loin de moi qu'il soit heu - reux.

CHOEUR *And.^{te} con moto.*

SOPRANO Nos cœurs chantent d'al - lé - gresse nos cœurs

PRANO. Nos cœurs chantent d'al - lé - gresse nos cœurs

And.^{te} con moto.

NO. *p*

chantent d'al - lé - gres - se La plus fer - ven - te fen - dresse Le luth

chantent d'al - lé - gres - se La plus fer - ven - te fen - dresse Le luth

et ses plus doux sons Tout ce que l'a - mour ins - pi - re Bel - le

et ses plus doux sons Tout ce que l'a - mour ins - pi - re Bel - le

Rei - ne ne peut di - re Combien nous te ché - ris - sons combien

Rei - ne ne peut di - re Combien nous te ché - ris - sons combien

nous te ché_ris - sons bel-le Rei - - - ne com-bien

nous te ché_ris - sons bel-le Rei - - - ne com-bien

tr

This system contains the first two staves of music. The top staff is a vocal line with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment. The piano part features a series of trills marked with 'tr'.

nous te ché_ris - sons bel-le Rei - - - ne com-bien

nous te ché_ris - sons bel-le Rei - - - ne com-bien

tr

This system contains the next two staves of music, continuing the vocal and piano parts from the first system. The piano part continues with trills marked with 'tr'.

nous te ché_ris - sons com-bien nous te ché_ris - sons.

nous te ché_ris - sons com-bien nous te ché_ris - sons.

dolce.

p

This system contains the third and fourth staves of music. The vocal line concludes with a period. The piano part features a section marked 'dolce.' and begins a new section marked 'p'.

calando.

This system contains the fifth and sixth staves of music. The piano part continues with a section marked 'calando.'.

Même mouv!

GELSTIEN.

Même mouv!

A votre ma-jes-té - je dois ici re-récit

p

- met - tre Un mes - sa - ge dai - gnez m'é-couter sans té-

MATHILDE.

- moins. A l'in-s-tant je vais le con-naî-tre Et toi ma sœur bien-

p

- tôt je te re-joins.

dolce.

calando.

mp

N^o 4.

DUO

Moderato.

MATHILDE.

Duc de Gelstein par - lez

EUSTIEN.

Moderato. $\text{♩} = 100$

PIANO.

GELSTIEN.

Le bonheur de ma vi - e Mon es - poir le plus

b \flat .

cher

Mon rê - ve le plus doux

Mont

gui -

MATHILDE.

jus - qu'auprès de vous Quel autre espoir peut flatter votre en-

- vi - e Vous fa - vori du prin - ce Et con - seiller puis -

- sant Vous noble par le cœur vous noble par le sang Vous qui dans les com -

- bats enchaînez la vic - toi - re Que manque l'il à vo - tre

GELS.

17

M. *gloire Il man - que tout à mon bon - heur il*

G. *man - que tout il manque tout à mon bonheur Sans*

retenu ad lib. *MATH.*

a tempo.

suivez.

M. *dou - te il appar - tient à vo - tre no - ble maî - tre d'é - cou -*

M. *- ter vos de - sirs faites les lui con - naî - tre vous a -*

M

- vez des longtemps tout pouvoir sur son cœur Non

G

c'est au cœur de la fiè - ne Que je dois con - fier mon

MATH.

G

- cret Un secret peut ê - tre oublié vous ma gran - deur sou -

GELS.

dolce.

M

- rai - ne Pardonnez à mon cœur ce langage in - dis - cret C

o - tre pi - tié que j'im - plo - re Car le secret qui me dé -

- vo - re Est un se - cret d'a - mour Il ai - me il doit souff -

MATH.

- fir Pour vous pourrai - je plus en - core En sachant le se -

p

que vous venez m'of - fir. La Rei - ne seule est mon espoir C'est

GLS.

el-le qui doit fi-nir ma tris-tes-se mor-tel - - - le

And^{te} $\text{♩} = 60$ *Dolce*

CHŒUR. *Dolce e press.*

La femme que j'aime est bel-le Comme les an-ges des
dolce ma marcato.

ci-eux En tous lieux mon cœur plein d'elle Voit ses traits dé-li-ci-

-eux Voit ses traits ses traits dé-li-ci-eux C'est mon amour c'est ma

Dolce

vi - e C'est mon es-poir le plus doux Et je puis croi-re par

vous A ce bonheur que j'en-vi - e Et je puis croi-re par

vous à ce bonheur que j'en-vi - e que j'en-vi - e

Un peu p^u vite.

Poco più mosso.

MATH.

Duc de Gels-tein nommez cet-te femme Et de-main votre Reine pour

M. vous demande-ra sa main En ce mo-ment su

pp

-prê - me Mon cœur est plein d'é-moi Cet-te femme que

mf

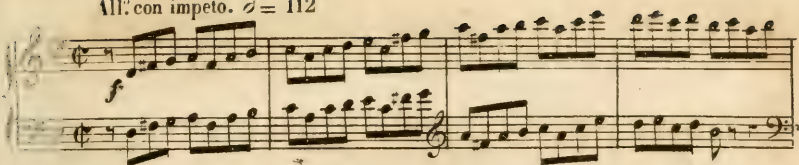
MATH. GELS. MATH. GEL.
j'ai-me Cette femme Cette fem-me que j'aime Cette femme Elle est

f

Allegro. MATH. Sotto voce.
là devant mes yeux Qui moi

f *p*

All: con impeto. $\text{♩} = 112$



MATH.

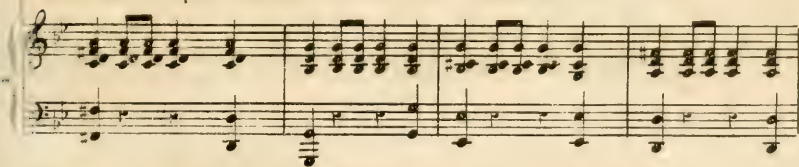
O criminelle au - da - ce Ce langa - ge of - fensant



Est un poison qui pas - se Dans mon cœur — dans mon sang



Pour l'espérance in - lâ - me D'un amour subor - neur



Croyez-vous qu'une fem - me Doit flétrir son hon - neur



Croyez-vous qu'une fem - me Doit flétrir son hon - neur

mf

Croyez-vous qu'une fem - me Doit Hé - trir son hon -

f

neur Hé - las je vous im - plo - re

f *mf*

GLS.

L'a - mour — que je res - sens Comme un feu qui dé - vo - re

Em - bra - se tous mes sens Dans l'ardeur qui m'en - flam - me

The first system of the musical score. It consists of a vocal line (bass clef) and a piano accompaniment (treble and bass clefs). The vocal line has a melodic line with some grace notes. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and a simpler bass line in the left hand.

Je brave a-vec bon - heur La mort la plus in - fâ - me

The second system of the musical score. It continues the vocal and piano parts from the first system. The piano accompaniment maintains its rhythmic pattern.

Pour toucher vo-tre cœur , La mort la plus in - fâ - me

The third system of the musical score. The piano accompaniment includes a dynamic marking of *mf* (mezzo-forte) towards the end of the system.

Pour toucher vo-tre cœur La mort la plus in - fâ - me

The fourth system of the musical score. The piano accompaniment includes a dynamic marking of *f* (forte) towards the end of the system. The system concludes with a double bar line and repeat signs.

G

Pour ton - cher vo - tre cœur.

MATHIEU.

O ciel au tel lan - ga - ge

GILSTEIN.

Mon cœur frémit de ra - ge

M

Bou - git mon front sur - pris

G

Au poids d'un tel mé - pris

M

A cet indigne ou - tra - ge

G

Mal - heur de cet ou - tra - ge

Ma haine et mon mepris A cet indigne ou-

Mon sang se-ra le prix Mal-heur de cet ou-

-tra - ge Ma haine et mon mepris Ma haine et mon me-

-tra - ge Mon sang se-ra le prix Mon sang se-ra le

-pris O criminelle au-da - ce

He - las je vous im - plo - re L'a

L'a

3. ad libitum

M
Ce lan- ga - ge of-fen-sant Est un poison qui
_mour — que je res - sens Comme un feu qui dé -

M
pas — se Dans mon cœur — Dans mon sang
_vo - - re Em - bra - - se tous mes sens Dans l'ardeur qui m'en -

M
Pour l'espé-rance in - fa - me D'un amour subor -
_flam - me Je brave avec bon - heur

M *neur* Croyez-vous qu'une fem - - me

G La mort la plus in - fa - - me Pour toucher vo - tre

M Doit flétrir son hon - neur Croyez-vous qu'une fem - me

G cœur Je bra - ve la mort la plus in - fa - me

M Doit flétrir son hon - neur Croyez-vous qu'une

G Pour toucher vo - tre cœur Je bra - ve la mort la plus in -

fem-me Deit Hé-trir son he-near O ciel o
 là-me Pour tou-cher vo-tre cœur Qui je fin

ciel un tel En-ga-ge Rou-git mon front sur-pris A cet in-
 - mis de-ra-ge Au poids d'un tel mé-pris Malheur

-digne ou-tra-ge Ma haine et mon mé-pris
 heur de cet ou-tra-ge Mon sang se-ra le prix M

cet in-digne ou-tra-ge Ma haine et mon dé-pris.

-heur de cet ou-tra-ge Mon sang se-ra le prix.

MATH.

Où de-vant vo-tre Rei- - - ne

Et par un acte im-pi - - e Vous vous

ê-tes cou-vert de honte et d'infami - - e Je vous

M. *laisse a - vec mon mé - pris.*

Con impeto.

GELSTEIN. *Moderato. Recit. f* *Int.*

Son mé - pris o destin fu - nes - te Tous mes rê - ves da -

PIANO. *ff f*

p *p* *f*

_mour Ont fui dans un ins - tant La hon - te seu - le me

res-te La honte qui ru-git dans mon sein palpi-tant Devant men dé-ses-

-poir Tu n'as point d'in-dul-gence Je se-rai sans pi-

-tié Vostrop fiè-re beau-té Courroucer contre moi ton époux ir-ri-

-té Moi je vais de ce pas as-su-rer ma ven-

-gence.

V. 5.

RÉCITATIF ET CHANT DE GUERRE.

Model of $\bullet = 112$

BLANCHE.

MATHILDE.

HENRY.

MODAEL.

ИЗДАНИЕ

Moderato.

PIANO.

11

..... loco.

1970s.

1

First system of musical notation. The upper staff features a series of eighth-note chords, while the lower staff provides a harmonic accompaniment with sustained notes and chords.

Second system of musical notation. The upper staff continues with eighth-note patterns, and the lower staff includes a dynamic marking of *p* (piano).

Third system of musical notation. The upper staff has a *f* (forte) dynamic marking. The lower staff includes markings for *Es sempre* and *Legato*.

Fourth system of musical notation. The upper staff features a trill (*tr*) and a *f* (forte) dynamic marking. The lower staff also includes a *f* (forte) dynamic marking.

Fifth system of musical notation. The upper staff includes a trill (*tr*) and a *f* (forte) dynamic marking. The lower staff continues the accompaniment.

II. HENRI.

Sixth system of musical notation, corresponding to the vocal line for Henri. The lyrics are: "De la cour de Hon - grie un fier am - bassa - deur Dans ce pa -".

Seventh system of musical notation. The upper staff is empty, and the lower staff features a *mf* (mezzo-forte) dynamic marking.

II

-lai- est arri-vé na - guère

II

Son maître ambi-tieux Jaloux de ma grandeur Au mépris des tra-

II

-tés nous déclare la guerre Et moi devant ce message orgueil

II

-Jeux J'ai cri-é comme mes a - yeux La

Allegro.

La guer - re

La guer - re

guer - re la guer - re

La guer - re

La guer - re

La guer - re

La guer - re

La guer - re

Allegro. ♩ = 112

Même mouv!

Même mouv!

HEURI.

Dus la bel - li

II *que - se car - riè - re En a - vant en a - vant gé - né - reux*

II *adats Cri - ons en mar - chant aux combats La guer -*

II *La guer - - re*

II *guer - re la guer - - re Cri - ons en mar - chant aux*

II *La guer - - re*

II *La guer - - re*

II *La guer - - re*

La guer - - re

La guer - - re

sats la guer - re la guer - re la guer - - re

La guer - - re

La guer - - re

La guer - - re

La guer - - re

f

ff

ENRI.

Que l'ai - le ma - que tout en -

Basso
 a - re - se - le - ve - se - le - ve - contre l'en - ne - mi
 Piano
mf

Basso
 Qu'on n'entende plus qu'un seul cri la guer - re la
 Piano
mf *f*

Basso
 La guer - re Qu'on n'enten - de plus
 Violon
 La guer - re Qu'on n'enten - de plus
 Basso
 guer - re la guer - re Qu'on n'enten - de plus
 Violon
 La guer - re Qu'on n'enten - de plus

Chœur
 La guer - re Qu'on n'enten - de plus
 La guer - re Qu'on n'enten - de plus
 La guer - re Qu'on n'enten - de plus
 La guer - re Qu'on n'enten - de plus

Piano
f *ff* *f*

qu'un seul cri la guer - re

qu'un seul cri la guer - re

qu'un seul cri la guer - re

qu'un seul cri la guer - re

qu'un seul cri la guer - re

qu'un seul cri la guer - re

qu'un seul cri la guer - re

qu'un seul cri la guer - re

Dans la bel-li - queu - se car - riè - re En a - vant

Dans la bel-li - queu - se car - riè - re En a - vant

Dans la bel-li - queu - se car - riè - re En a - vant

ff sempre Dans la bel-li - queu - se car - riè - re En a - vant

ff sempre Dans la bel-li - queu - se car - riè - re En a - vant

ff sempre Dans la bel-li - queu - se car - riè - re En a - vant

Dans la bel-li - queu - se car - riè - re En a - vant

Dans la bel-li - queu - se car - riè - re En a - vant

B. en avant gé-né-reux sol-dats Cri - ez en mar -

M. en avant gé-né-reux sol-dats Cri - ez en mar -

II. en avant gé-né-reux sol-dats Cri - ez en mar -

M^l. en avant gé-né-reux sol-dats Cri - ons en mar -

Chœur.
 en avant gé-né-reux sol-dats Cri - ons en mar -
 en avant gé-né-reux sol-dats Cri - ons en mar -
 en avant gé-né-reux sol-dats Cri - ons en mar -

B. -chant aux com-bats La guer - re la guer - re la guer -

M. -chant aux com-bats La guer - re la guer - re la guer -

II. -chant aux com-bats La guer - re la guer - re la guer -

M^l. -chant aux com-bats La guer - re la guer - re la guer -

Chœur.
 -chant aux com-bats La guer - re la guer - re la guer -
 -chant aux com-bats La guer - re la guer - re la guer -
 -chant aux com-bats La guer - re la guer - re la guer -

re cri ez en mar chant aux com bats la

re cri ez en mar chant aux com bats la

re cri ons en mar chant aux com bats la

re cri ons en mar chant aux com bats la

re cri ez en mar chant aux com bats la

re cri ons en mar chant aux com bats la

re cri ons en mar chant aux com bats la

guer-re la guer-re la guer-re

guer-re la guer-re la guer-re

guer-re la guer-re la guer-re

guer-re la guer-re la guer-re

guer-re la guer-re la guer-re

guer-re la guer-re la guer-re

guer-re la guer-re la guer-re

guer-re la guer-re la guer-re

Même mou!
Mesure double.

4^e Bassa

ff

HENRI Mod^{to} assai e energico. ♩ = 66

Qu'en nos mains le glaive e - tin -

II. - cel - le bra-vons un en-ne-mi puis-sant

MOD.

Qu'en nos

1^{re} et 2^e TENOR.

Qu'en nos

BASSE.

Qu'en nos

MI. mains le glaive e - tin - cel - le Bravons un en-ne-mi puis-

T. mains le glaive e - tin - cel - le Bravons un en-ne-mi puis-

R. mains le glaive e - tin - cel - le Bravons un en-ne-mi puis-

II. *Que le sang des Hongrois ruissel - le Que la ter - re boive leur*

M.
-sant

T.
-sant

B.
-sant

H.
sang

M.
Que le sang des Hongrois ruissel - le Que la

T.
Que le sang des Hongrois ruissel - le Que la

B.
Que le sang des Hongrois ruissel - le Que la

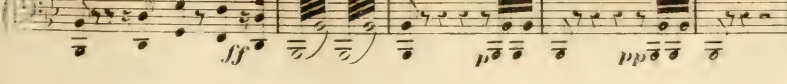
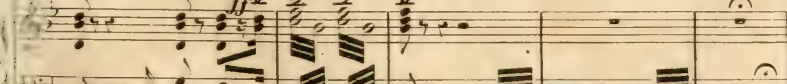
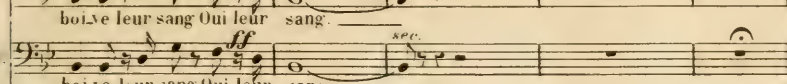
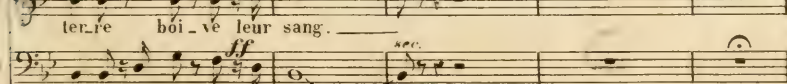
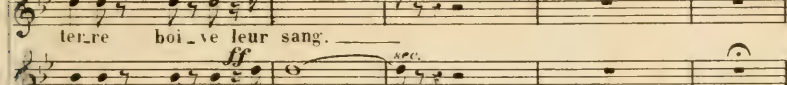
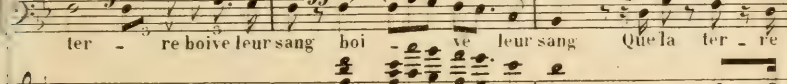
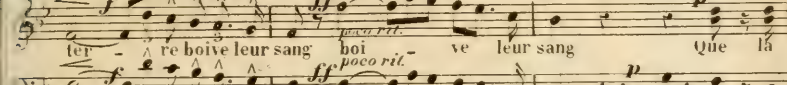
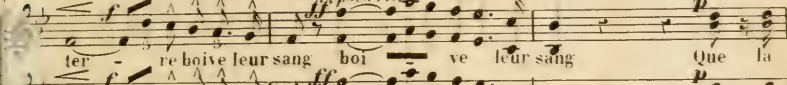
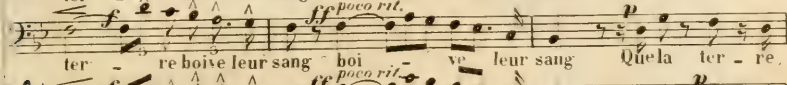
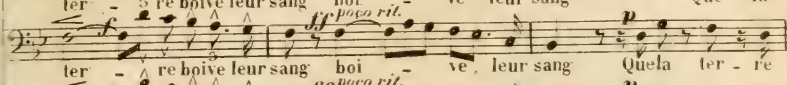
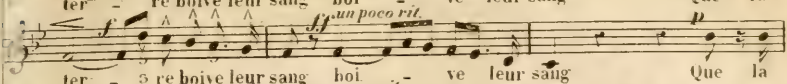
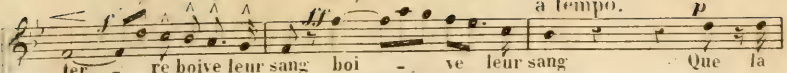
M.
ter - re boi - ve leur sang boive leur sang boi - ve leur sang

T.
ter - re boi - ve leur sang boive leur sang boi - ve leur sang

B.
ter - re boi - ve leur sang boive leur sang boi - ve leur sang

R. *ff* Quien vos mains le glaive étnel - le Bravez un ennemi puis
 M. *ff* Quien vos mains le glaive étnel - le Bravez un ennemi puis
 H. *f* Quien nos mains le glaive étnel - le Bravons un ennemi puis
 V. *f* Quien nos mains le glaive étnel - le Bravons un ennemi puis
 T. *f* Quien vos mains le glaive étnel - le Bravez un ennemi puis
 B. *f* Quien nos mains le glaive étnel - le Bravons un ennemi puis
 C. *f* Quien nos mains le glaive étnel - le Bravons un ennemi puis
 P. *ff*

R. -sant Que le sang des Hongrois ruis - sel - le Que la
 M. -sant Que le sang des Hongrois ruis - sel - le Que la
 H. -sant Que le sang des Hongrois ruis - sel - le Que la
 V. -sant Que le sang des Hongrois ruis - sel - le Que la
 T. -sant Que le sang des Hongrois ruis - sel - le Que la
 B. -sant Que le sang des Hongrois ruis - sel - le Que la
 C. -sant Que le sang des Hongrois ruis - sel - le Que la
 P. *ff*

*un poco rit.**a tempo.**p*

N^o 6.

RÉCITATIF ET FINAL.

BLANCHE.

MATHILDE.

STENFELD.

GELSTEIN.

HENRI.

MODAEL.

CHOEUR.

PIANO.

All.^o non troppo. $\text{♩} = 144$ MESSAGER.
Récit.

A vo-tre Majes-té Je dois en ce lieu même remettre cet e-

écrit
Allegro.
tr
tr

HENRI. *Mezzo voce.*
Récit.
 O ciel surprise ex - trême Est-ce un rêve cru - el Qui voudrait m'abu -

fp
fp

ser Non je ne puis dou - ter sur vous-on fait pe -

ser le déshon - neur **MATH.** Sur moi

f *ff*

HENRI *Récit.*
 Cette lettre eue -

fp

MATHILDE.

Achvez m-lanie
 mie vous accuse d'adultère
 Allegro.

On a se m'acca
 fp

ser Qui pourrait à ce front attacher sans meil-tirs Le mépris ou l'af-
 fp

Allegro.

front Lui Gelstein
 f

STENFELD.

Cette femme est cou-

GELSTEIN.

Cette femme est cou-

ff *p*

p

p

ff *p*

Larghetto. (♩ = 65) GELSTEIN.

Je poursuis ma vengeance Pour toi plus d'indul-

p

-gence Je tri-om- phe à mon tour Je tri-om- phe à mon tour

ff *p* *ff* *p*

BLANCHE

Pour punir cette offense Dieu prendra sa défense

MATHILDE

Ah! pour moi quelle offen- se Dieu prendra ma dé- fen- se Il

HENRY

Pour mon nom quelle offense ma plus douce es- pérance

MODAEL

Pour punir cette offense Dieu prendra sa défense

p

B. *f* En_tends nous dieu d'a - - - mour

M. ju - ge sans re - tour Il ju - ge sans re - tour

H. *f* Vient de fuir sans re - - - - - tour

M. Entends nous dieu d'a - - - - - mour

ff *p* *ff* *p*

M. D'horreur mon âme est pleine

GELSTEIN.

H. Trop orgueilleu-se rei - ne Il me fallait ta

H. Je sens gonfler de hai - ne mon â-me ja - dis

p

Mais j'aime mieux sa haine Oui j'aime mieux sa
 haine Il me fallait ta haine ta
 pleine Mon âme ja-dis plei-ne

haine Que son in-digne amour
 haine où ton a-mour Il me fallait ta haine ta
 de tendresse et d'a-mour

haine où ton amour Il me fallait ta haine ta haine où ton a-
 haine où ton amour Il me fallait ta haine ta haine où ton a-

RI ANCHE.

Pour pu - nir cet - te of - fen - se

MATHILDE.

pour moi ah pour moi quelle of - fen - se

STENFELD.

Il pour - suit il pour - suit sa ven - gean - ce

GELSTEIN.

- mour Je poursuis ma ven -

HENRY.

Pour mon nom quel - le of - fen - se

MODAEL.

Pour pu - nir cet - te of - fen - se

Dessus.

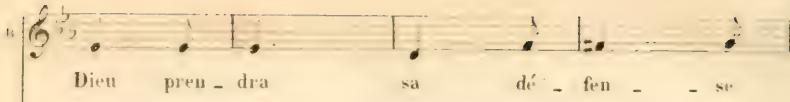
Pour pu - nir pu - nir cette of - fen - se

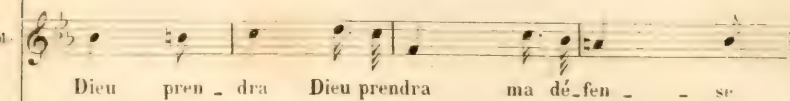
Ténors.

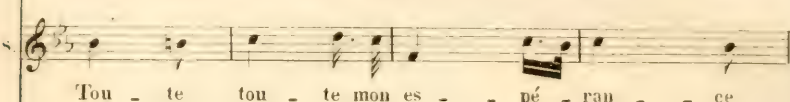
Pour pu - nir pu - nir cette of - fen - se


Basses.

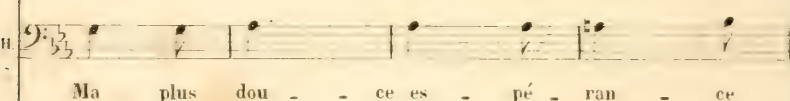
Pour pu - nir pu - nir cette of - fen - se


B 

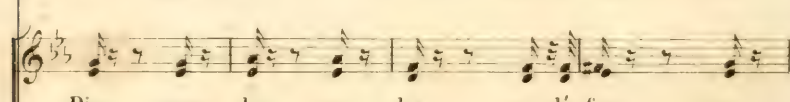
 M 


 S 

 C 

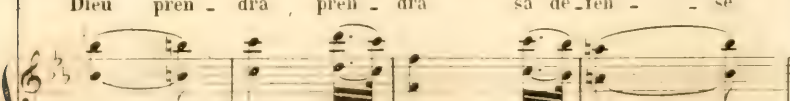
 H 


 M 



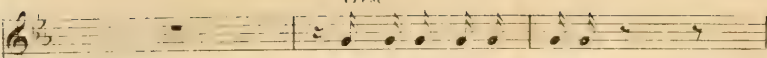






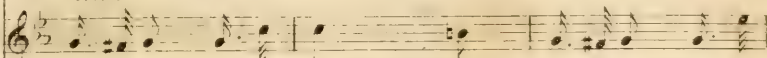


CFESC.

B.  *CFESC.*

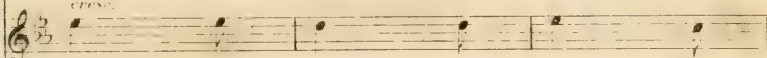
Dieu prendra sa dé - fen - se

CFESC.


M.  *CFESC.*

Ah! pour moi quelle of - fen - se Dieu prendra ma dé -

CFESC.

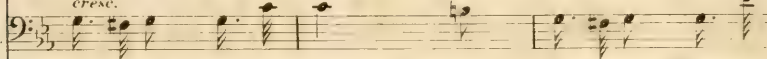
S.  *CFESC.*

sest en - fui - e - sest en -

G.  *CFESC.*

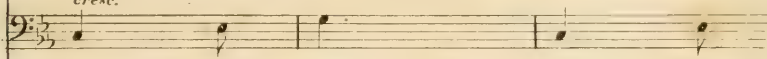
- geance Pour toi plus d'indul - geance

CFESC.

H.  *CFESC.*

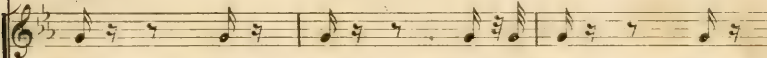
Pour mon nom quelle of - fen - se Ma plus douce es - pé -

CFESC.

M.  *CFESC.*

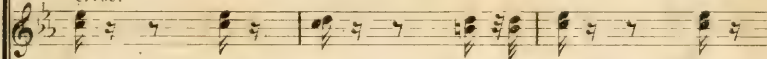
En - tends nous dieu d'a -

CFESC.

 *CFESC.*

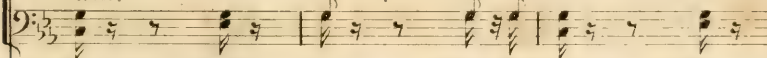
En - tends nous dieu d'a - mour En -

CFESC.

 *CFESC.*


En - tends nous dieu d'a - mour En -

CFESC.

 *CFESC.*

En - tends nous dieu d'a - mour En -

CFESC.

 *CFESC.*

ff *p*
 Entends nous dieu d'a - mour dieu d'a - mour Ta

f *p cresc. a poco.*
 - fen - - se Il ju - - ge sans re - tour D'horreur mon âme est

ff
 - fui - - e en ce jour

ff *p*
 Je triomphe à mon tour à mon tour Trop

ff *p*
 - ran - - ce S'est enfuie en ce jour Je

ff *p*
 - mour dieu d'a - mour Ta

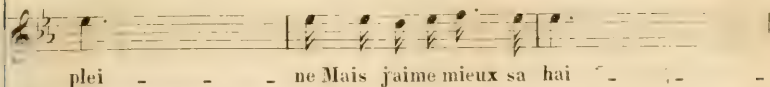
ff *p*
 - tends nous dieu d'a - mour Ta

ff *p*
 - tends nous dieu d'a - mour Ta

ff *p*
 - tends nous dieu d'a - mour Ta

ff *p cresc. poco a poco.*

cresc: a poco.



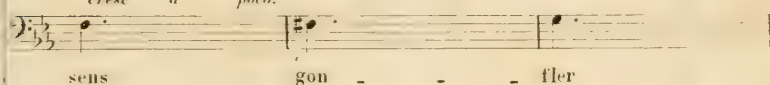
p cresc: a poco.



cresc: a poco.



cresc: a poco.



cresc: a poco.



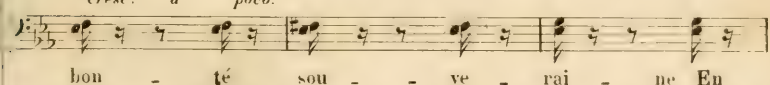
cresc: a poco.



cresc: a poco.



cresc: a poco.



E *f* *dim.* *calando*
 - ve - - - - - rai - - - - - ne En con - fon - dant la

M. *f* *dim.* *calando*
 - ne Qui j'ai mieux sa - hai - - - - - ne sa - hai - ne Que son in -

S. *f* *dim.* *calando*
 - traine A ma per - te m'en - traî - - - - - ne m'en - traîne Et me perd

G. *f* *dim.* *calando*
 - se Rei - - - - - ne Il me fal - lait ta

U. *f* *dim.* *calando*
 de hai - - - - - ne Mon â - me ja - dis

V. *f* *dim.* *calando*
 - ve - - - - - rai - - - - - ne En con - fon - dant la

f *dim.* *calando*
 - con - - - fon - dant en con - fon - dant la

f *dim.* *calando*
 con - - - fon - dant en con - fon - dant la

f *dim.* *calando*
 con - - - fon - dant en con - fon - dant la

f *calando*

p *cresc. a poco.* *p* *cresc. a poco.*

B. hai - - - ne Met l'in - - -

p *cresc. a poco.*

Ma. di - gue a - mour D'honneur mon âme est plei - - -

p *cresc. a poco.*

S. sans re - tour Son orgueil leu - se

p *cresc. a poco.*

G. hai - - - ne Il me

p *cresc. a poco.*

H. plei - - - ne De ten - - -

p *cresc. a poco.*

Mo. hai - - - ne Met l'in - - -

p *cresc. a poco.*

hai - - - ne Met l'in - - - no -

p *cresc. a poco.*

hai - - - ne Met l'in - - - no -

p *cresc. a poco.*

hai - - - ne Met l'in - - - no -

p *cresc. a poco.*

p *cresc. a poco.*

no - cen - ce au

ne Mais j'aime mieux sa hai - ne Oui j'aime mieux

hai - ne A ma per-te m'en-traine A ma per-te m'en-

tal - lait te

- dres - se et de -

no - cen - ce au

- cen - ce au jour Met l'in - no -

- cen - ce au jour Met l'in - no -

- cen - ce au jour Met l'in - no -

jour Met fin - no - cen - ce au
 hai - ne sa hai ne Que son in di - gue a -
 - trai - ne men - trai ne Et me perds sans re -
 hai - ne où ton a - mour ton a -
 - mour de ten - dres se Et d'a -
 jour Met fin - no - cen - ce au
 - cen - ce fin - no - cen - ce au
 - cen - ce fin - no - cen - ce au
 - cen - ce fin - no - cen - ce au
 f p

H. jour Met Finno_cen - ce au jour Met Finno_cen - ce au
 M. - mour ? Oui j'aime mieux sa haïne Que son indigne a -
 S. - tour Et me perd sans re - touf Et me perd sans re -
 G. - mour Ta haïne ou ton a - mour Ta haïne ou ton a -
 H. - mour je sens gonfler de haï - ne Mon âme jadis plei - ne D'a -
 M. jour au jour au
 jour
 jour
 jour

E. *f* jour Entends nous dieu d'amour Entends nous dieu d'amour Entends nous dieu *dim.* *p*
 M. *f* -mour Oû j'aime mieux sa hai - ne Que son a - mour sa hai - *dim.* *p*
 S. -tour Et me perd sans re - tour sans re - tour *dim.* *p*
 G. *f* -mour Il me fal - lait ta hai - ne Ou ton a - mour ton a - mour *dim.* *p*
 H. *f* -mour Mon â - me ja - dis plei - ne Plei - ne d'a - mour ja - dis plei - ne *dim.* *p*
 M. *f* jour Entends nous dieu d'amour Entends nous dieu d'amour Entends nous dieu *dim.* *p*
 Entends nous dieu d'amour Entends nous dieu d'amour Entends nous dieu *dim.* *p*
 Entends nous dieu d'amour Entends nous dieu d'amour Entends nous dieu *dim.* *p*
 Entends nous dieu d'amour Entends nous dieu d'amour Entends nous dieu *dim.* *p*
ad libitum.
 M. ne Oû j'aime mieux sa haine sa haine Que son in - digne amour

à dieu d'a - mour.
 que son a - mour.
 re - tour.
 ou ton a - mour.
 d'a - mour.
 dieu d'a - mour.
 d'a - mour.
 d'a - mour.
 d'a - mour.
 a

Lento assai. *f* Tempo *f* Allegro. (♩=126)

La jus - ti - ce de Dieu ne peut être a - bu - sé - e Reine devant

cour vous ê-tes ac-cu-sé-e d'avoir tra-hi votre ser-ment l'hon-

f

MATHILDE. Allegro.

Il ment le perfi-de vou lait

GELSTEIN.

-neur i-ci l'at-tes-te

Devant Dieu je le

mf

MATH:

ju-re elle est cou-pa-ble

O juste

ff

Dieu de ce fé-lon pour pu-nir le par-ju-re

ff

ton courroux doit ton - ner sous les voû - tes de feu

HENRY.

Dans vingt jours un champion de-

-ra de son plein gré s'armer pour vous Et Dieu dans ce tournoi sa-

cré sans doute veille - ra sur l'épouse fi - dèle Jusqu'à cette heu - re solen-

- nel - le Jusqu'à ce que le ciel ait prononcé sur vous Sa - chez que tous li-

MATH: Lent.

-ens sont rompus entre nous Le jugement de Dieu je l'attends je l'ap-

-pel-le je l'appel-le car l'Eter-nel Aux pieds de l'inno-cent frap-pe le crimi-

All. molto. $\text{♩} = 152$.

-nel

MATH.

O dou-leur of-fen-se mor-tel-le Oui moi

mê-me j'en fais le vœu Pour mon hon-neur

oui j'en ap - pel - le J'en ap - pel - le au ju gement de

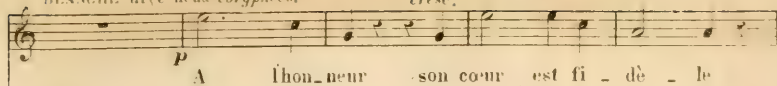
Dieu O dou - leur of - fen - se mor - tel.le

Pour mon honneur oui j'en ap - pelle J'en ap -

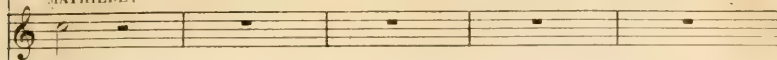
- pel - le au ju - gement de Dieu J'en ap - pel - le

oui j'en ap - pel - le au ju - ge - ment de

BLANCHE avec deux coryphées.

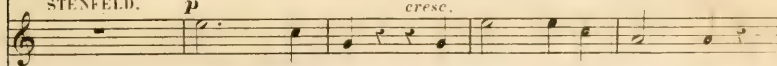
cresc.

MATHILDE.



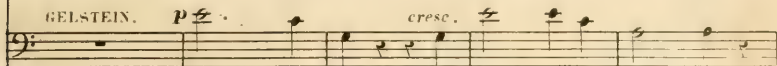
Dieu

STENFELD.

*p**cresc.*

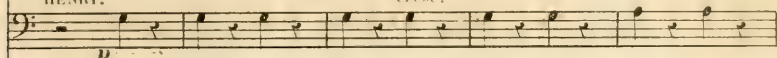
Pour mon cœur an-goï-se mor-tel-le

GELSTEIN.

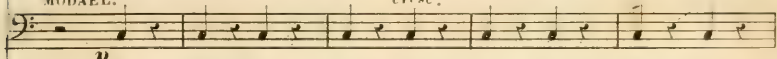
*p**cresc.*

Pour son cœur tor-tu-re cru-el-le

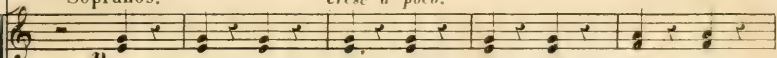
HENRY.

cresc.*p* O dou-leur an-goï-se cru-el-le

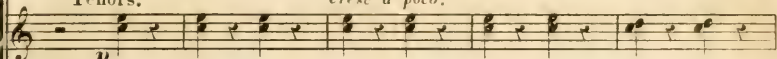
MODAEL.

cresc.*p* A l'hon-neur son cœur est fi-dè-le

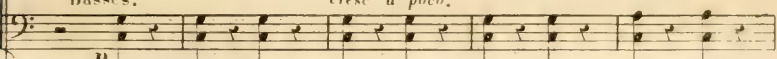
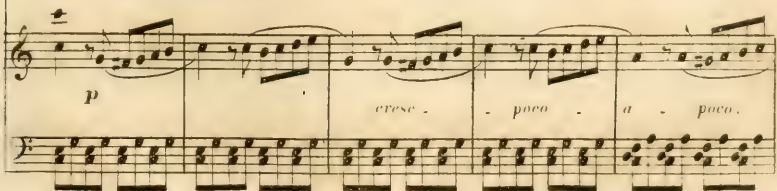
Sopranos.

cresc a poco.*p* A l'hon-neur son cœur est fi-dè-le

Ténors.

cresc a poco.*p* A l'hon-neur son cœur est fi-dè-le

Basses.

cresc a poco.*p* A l'hon-neur son cœur est fi-dè-le

ff *p*

Se dé - fen - dre voi - là son vœu Et devant

ff *p*

Se ven' - ger voi - là son vœu Il o - se -

ff *p*

Me ven - ger voi - là mon vœu Oui j'o - se -

ff *p*

El - le mê - me en a fait le vœu Pour son hon -

ff *p*

Se dé - fen - dre voi - là son seul vœu Et de - vant

ff *p*

Se dé - fen - dre voi - là son seul vœu Et de - vant

ff *p*

Se dé - fen - dre voi - là son seul vœu Et de - vant

ff *p*

Se dé - fen - dre voi - là son seul vœu Et de - vant

ff *p*

cresc.

E. tous elle en ap - pel - le Au ju - ge - ment au

M.

cresc.

S. - ra bra - ver contre el - le Le ju - ge - ment le

cresc.

G. - rai bra - ver contre el - le Le ju - ge - ment le

cresc.

H. - neur el - le en ap - pel - le Au ju - ge - ment au

cresc.

Mo. tous el - le en ap - pel - le Au ju - ge - ment au

cresc a poco.

tous el - le en ap - pel - le Au ju - ge - ment au

cresc a poco.

tous el - le en ap - pel - le Au ju - ge - ment au

cresc a poco.

tous el - le en ap - pel - le Au ju - ge - ment au

cresc - - poco - a - poco.

A musical score page featuring four staves. The top staff is Soprano (S.), the second is Alto (Al.), the third is Bass (B.), and the bottom two are Piano Accompaniment (P.). The lyrics are in French. Dynamics include fortissimo (***ff***) and accents (>).

S.
ff sempre.

jugement de Dieu De_vant tous el - le en ap - pelle

Al.
ff sempre.

Pour mon hon - neur j'en ap-pelle

B.
ff ***ff*** sempre.

jugement de Dieu Il o - se - ra bra - ver contre elle Le

P.
ff ***ff*** sempre.

jugement de Dieu Oui j'o - se - rai bra - ver contre elle Le

B.
ff ***ff*** sempre.

jugement de Dieu Pour son hon - neur el - le en ap - pelle Au

P.
ff ***ff*** sempre.

jugement de Dieu Oui de_vant tous el - le en ap - pelle Au

S.
ff ***ff*** sempre.

jugement de Dieu De_vant tous el - le en ap - pelle

Al.
ff ***ff*** sempre.

jugement de Dieu Oui de_vant tous el - le en ap - pelle Au

B.
ff ***ff*** sempre.

jugement de Dieu Oui de_vant tous el - le en ap - pelle Au

P.
ff ***ff*** sempre. >>

ff

Au ju - ge - ment de Dieu Oui devant tous

ff

Au ju - ge - ment de Dieu Pour mon hon - neur

ff

ju - ge - ment de Dieu de Dieu Il o - se - ra

ff

ju - ge - ment de Dieu de Dieu Oui j'ô - se - rai

ff

ju - ge - ment de Dieu de Dieu Pour son hon - neur

ff

ju - ge - ment de Dieu de Dieu Oui devant tous

ff

Au ju - ge - ment de Dieu Oui devant tous

ff

ju - ge - ment de Dieu de Dieu Oui devant tous

ff

ju - ge - ment de Dieu de Dieu Oui devant tous

ff

[illegible]

- thil - de o no - ble maî - tres - se On o - se t'ac - cu - ser du - ne

tel - le noirceur Je sau - rai mal - gré ma vieil -

- les se Te sus - ci - ter un défen - seur

Je sau - rai mal - gré ma vieil - les -

- se Te sus - ci - ter un défen - seur

f
A l'honneur son cœur est fi - dè - le Se dé -

f
O dou - leur of - fen - se mor - tel - le Oui mal

f
Pour mon cœur an - gois - se cru - el - le Se ven -

f
Pour son cœur tor - tu - re cru - el - le Me ven -

f
O dou - leur an - gois - se cru - el - le El - le

f
A l'honneur son cœur est fi - dè - le Se dé -

f
A l'honneur son cœur est fi - dè - le Se dé -

f
A l'honneur oui son cœur est fi - dè - le Se dé -

f
A l'honneur oui son cœur est fi - dè - le Se dé -

f

R. *f* - *en* - *dre* *vo* - *là* *son* *vœu* Et devant *tous*
 M. *mê* - *me* *j'en* *fais* *le* *vœu* Pour mon hon - *neur*
ger *vo* - *là* *son* *seul* *vœu* Il o - *se* - *ra* *l'ou*
ger *vo* - *là* *mon* *seul* *vœu* Oui *j'o* - *se* - *rai* *bra*
mê - *me* *en* *fait* *le* *vœu* Pour *son* *hon* - *neur*
f - *en* - *dre* *vo* - *là* *son* *vœu* Et devant *tous*
f - *en* - *dre* *vo* - *là* *son* *vœu* Et devant *tous*
f - *en* - *dre* *vo* - *là* *son* *seul* *vœu* De - *vant* *tous* de - *vant*
f - *en* - *dre* *vo* - *là* *son* *seul* *vœu* De - *vant* *tous* de - *vant*
f - *en* - *dre* *vo* - *là* *son* *seul* *vœu* De - *vant* *tous* de - *vant*

el - le en ap - pel - le Elle en ap - pel - le au ju - gement de
 oui j'en ap - pel - le J'en ap - pel - le au ju - gement de
 - ver con - tre el - le Bra - ver contre el - le le ju - gement de
 - ver con - tre el - le Bra - ver contre el - le le ju - gement de
 el - le en ap - pel - le Elle en ap - pel - le au ju - gement de
 el - le en ap - pel - le Elle en ap - pel - le au ju - gement de
 el - le en ap - pel - le Elle en ap - pel - le au ju - gement de
 tous elle en ap - pel - le Au ju - ge - ment au ju - gement de
 tous elle en ap - pel - le Au ju - ge - ment au ju - gement de

ff

B. Dieu A l'hon - neur son cœur est fi - dèle

ff

M. Dieu O dou - leur of - fen - se mor - telle

ff

S. Dieu Pour mon cœur an - gois se cru - el - le

ff

G. Dieu Pour son cœur tor - tu - re cru - el - le

f

H. Dieu O dou - leur an - gois - se cru - el - le

f

Mo. Dieu A l'hon - neur son cœur est fi - dèle

ff

Dieu A l'hon - neur son cœur est fi - dèle

ff

Dieu A l'hon - neur son cœur est fi - dèle

ff

Dieu A l'hon - neur son cœur est fi - dèle

ff

Dieu A l'hon - neur son cœur est fi - dèle

ff

Et de _ vant tous el _ le en ap _ pelle Elle en ap -

Pour mon honneur oui j'en ap - pelle J'en ap -

Il o - se - ra bra - ver contre elle Bra -

Oui j'o - se - rai bra - ver contre elle Bra -

Pour s'on honneur el _ le en ap _ pelle Elle en ap -

Et de _ vant tous el _ le en ap _ pelle Elle en ap -

Et de _ vant tous el _ le en ap _ pelle Elle en ap -

Et de _ vant tous el _ le en ap _ pelle Elle en ap -

- pelle Au ju-gement de Dieu De - vant tous

- pelle Au ju-gement de Dieu J'en ap-pel-le

— ver le ju-gement de Dieu Oui bra-ver

- pelle Au ju-gement de Dieu De - vant 'tous

- pelle Au ju-gement de Dieu De - vant toi

- pelle Au ju-gement de Dieu De - vant tous

- pelle Au ju-gement de Dieu De - vant tous

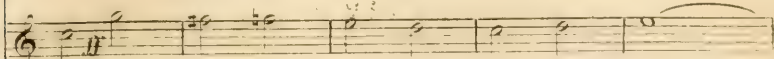
- pelle Au ju-gement de Dieu De - vant tous

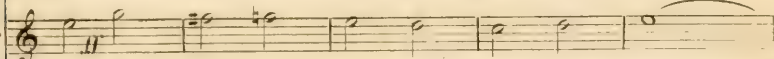
A handwritten musical score for the song "The Rose Tree". The score is written on two staves. The upper staff is in treble clef and contains the melody, which is written in a style that suggests a 19th-century manuscript. The lower staff is in bass clef and contains the accompaniment, which is written in a style that suggests a 19th-century manuscript. The music is in 2/4 time and consists of five measures. The melody is written in a style that suggests a 19th-century manuscript, with many beamed eighth and sixteenth notes. The accompaniment is written in a style that suggests a 19th-century manuscript, with many beamed eighth and sixteenth notes. The score is written on two staves, with the upper staff in treble clef and the lower staff in bass clef. The music is in 2/4 time and consists of five measures. The melody is written in a style that suggests a 19th-century manuscript, with many beamed eighth and sixteenth notes. The accompaniment is written in a style that suggests a 19th-century manuscript, with many beamed eighth and sixteenth notes.

R. elle en ap - pel - le Au ju - ge - ment de
 M. oui j'en ap - pel - le Au ju - ge - ment de
 S. bra - ver contre el - le Le ju - ge - ment de
 C. bra - ver contre el - le Le ju - ge - ment de
 U. elle en ap - pel - le Au ju - ge - ment de
 V. elle en ap - pel - le Au ju - ge - ment de
 elle en ap - pel - le Au ju - ge - ment de
 elle en ap - pel - le Au ju - ge - ment de
 elle en 1 - 1 - le Au ju - ge - ment de
 elle en 1 - 1 - le Au ju - ge - ment de

Allegretto.

H. 
 Dieu Oui de - vant tous elle en ap - pel -

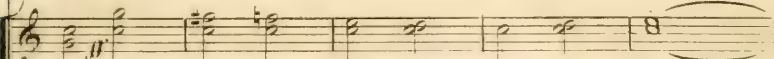
V. 
 Dieu Pour mon hon - neur oui j'en ap - pel -

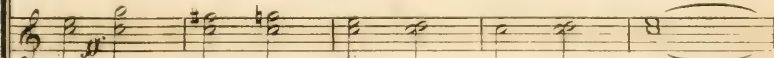
S. 
 Dieu Il o - se - ra bra - ver contre el -

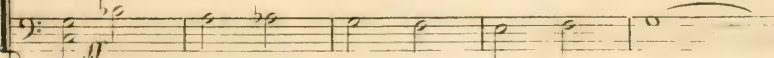
G. 
 Dieu Oui j'o - se - rai bra - ver contre el -

H. 
 Dieu Oui de - vant tous elle en ap - pel -

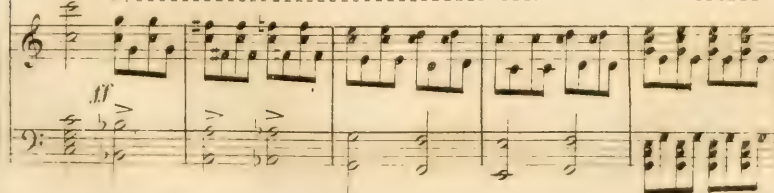
V. 
 Dieu Oui de - vant tous elle en ap - pel -


 Dieu Oui de - vant tous elle en ap - pel -


 Dieu Oui de - vant tous elle en ap - pel -


 Dieu Oui de - vant tous elle en ap - pel -

Animez.

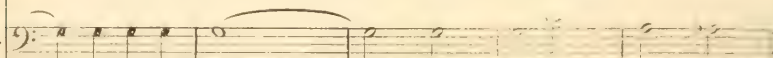


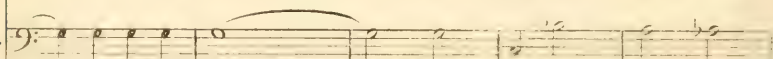
T. 
 _ le Au ju ge ment _____ de Dieu Oui de - vant

M. 
 _ le Au ju ge ment _____ de Dieu Pour mon hon -

S. 
 _ le Le ju ge ment _____ de Dieu Li a - se

G. 
 _ le Le ju ge ment _____ de Dieu Oui j'o - se

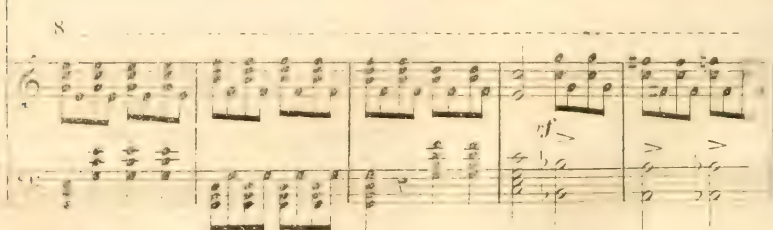
B. 
 _ le Au ju ge ment _____ de Dieu Oui de - vant

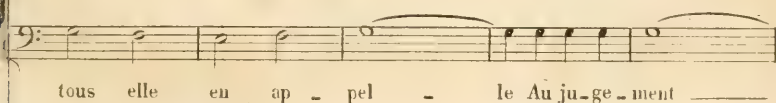
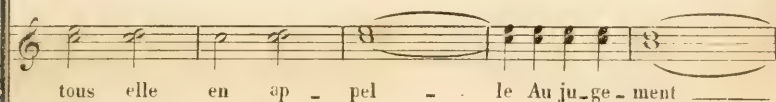
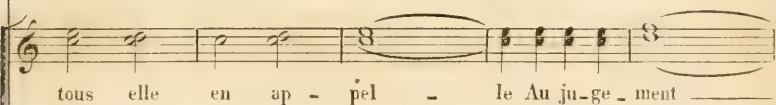
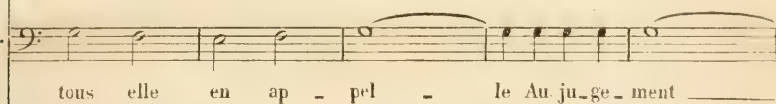
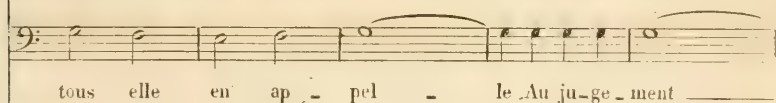
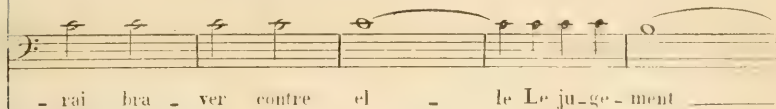
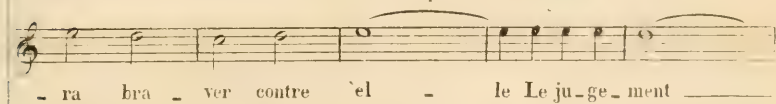
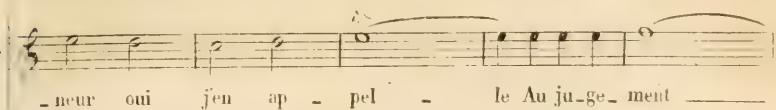
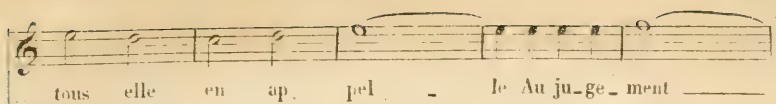
V. 
 _ le Au ju ge ment _____ de Dieu Oui de - vant


 _ le Au ju ge ment _____ de Dieu Oui de - vant

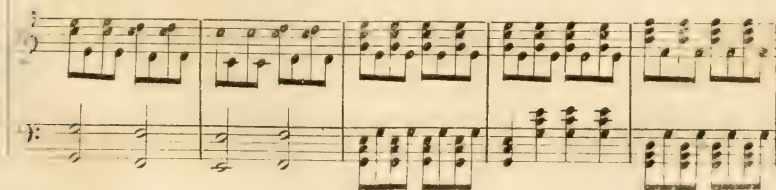

 _ le Au ju ge ment _____ de Dieu Oui de - vant


 _ le Au ju ge ment _____ de Dieu Oui de - vant

8




8



L. de Dieu Pour son honneur elle en ap - pel -
 M. de Dieu Pour son honneur oui j'en ap - pel -
 S. de Dieu Il o - se - ra braver contre el -
 T. de Dieu Oui j'o - se - rai braver contre
 H. de Dieu Pour son hon - neur elle en ap -
 V. de Dieu Pour son hon - neur elle en ap -
 Dieu Pour son honneur elle en ap - pel -
 de Dieu Pour son hon - neur elle en ap -
 Dieu Pour son honneur elle en ap - pel -
 de Dieu Pour son hon - neur elle en ap -
 de Dieu Pour son hon - neur elle en ap -
 8. de Dieu Pour son hon - neur elle en ap -

R.
le Pour son hon - neur elle en ap - pel - le el -

M.
le Pour mon hon - neur oui j'en ap - pel - le oui

S.
le Il o - se - ra braver contre el - le Il

G.
el - le Oui j'o - se - rai braver contre elle Oui

H.
pel - le Pour son hon - neur elle en ap - pelle el -

Mo.
pel - le Pour son hon - neur elle en ap - pelle el -

le Pour son hon - neur elle en ap - pel - le

pel - le Pour son hon - neur elle en ap - pelle el -

le Pour son hon - neur elle en ap - pel - le

pel - le Pour son hon - neur elle en ap - pelle el -

pel - le Pour son hon - neur elle en ap - pelle el -

pel - le Pour son hon - neur elle en ap - pelle el -

S. en ap - pelle elle en ap - pel -
 M. j'en ap - pel - le j'en ap - pel -
 o - se - ra bra - ver contre el -
 G. jo - se - rai bra - ver contre el -
 T. en ap - pelle elle en ap - pel -
 B. en ap - pelle elle en ap - pel -
 en ap - pelle elle en ap - pel -
 en ap - pelle elle en ap - pel -
 en ap - pelle elle en ap - pel -
 en ap - pelle elle en ap - pel -

Poco rit.

- le Au ju - ge - ment

- le Au ju - ge - ment

- le Le ju - ge - ment

- le Le ju - ge - ment

- le Au ju - ge - ment

- le Au ju - ge - ment

- le Au ju - ge - ment

- le Au ju - ge - ment

- le Au ju - ge - ment

- le Au ju - ge - ment

8

Poco rit.

Poco rit.

a tempo.

B. *de Dieu*

M. *de Dieu*

S. *de Dieu*

G. *de Dieu*

H. *de Dieu*

Me. *de Dieu*

de Dieu

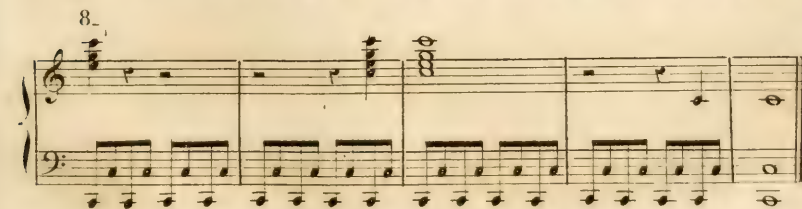
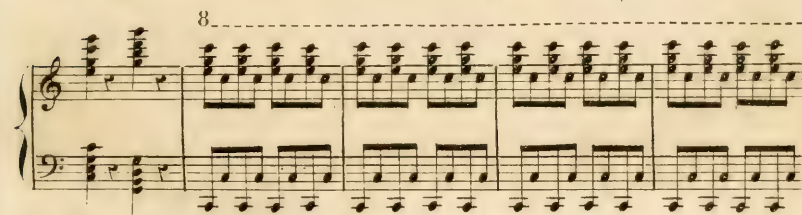
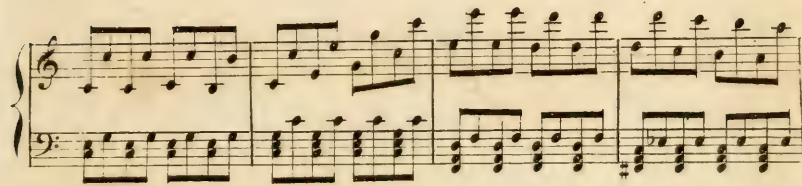
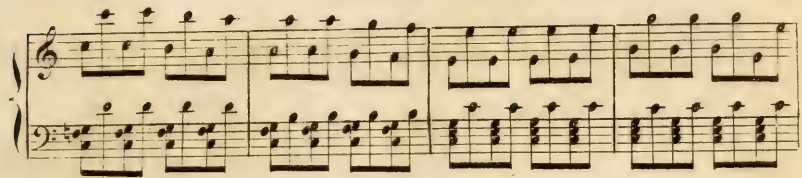
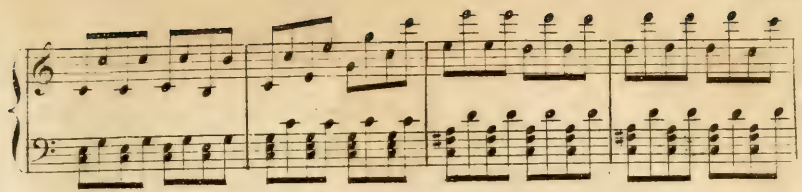
de Dieu

de Dieu

de Dieu

a tempo.

ff



Fin du 1^{er} Acte.

ACTE II.

N^o 7.

ENTR'ACTE ET CHOEUR.

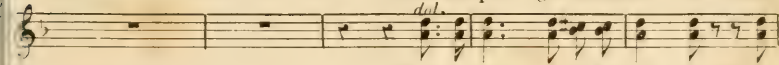
All.^o moderato. (♩ = 112)

PIANO.

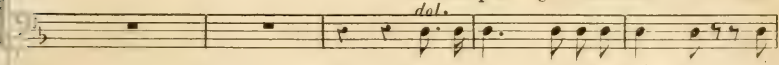
The musical score is written for piano and consists of five systems of music. The first system is marked 'PIANO.' and 'p' (piano). It features a treble and bass staff with a 2/4 time signature. The melody in the treble staff is composed of eighth and sixteenth notes, while the bass staff provides a steady accompaniment of eighth notes. The second system continues the melody in the treble staff, which is marked 'p' at the beginning of the system. The bass staff features a series of sustained chords, marked 'p' at the beginning of the system. The third system shows the melody in the treble staff and a more active bass line with eighth notes. The fourth and fifth systems continue the melody in the treble staff and the accompaniment in the bass staff, maintaining the same rhythmic pattern.



Sur nos pla - ges embaumé - es Sous

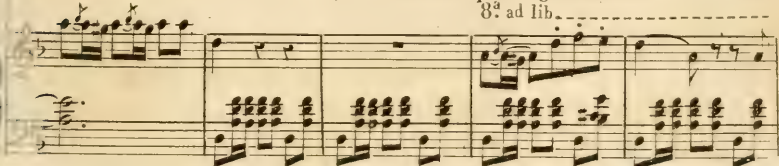


Sur nos pla - ges embaumé - es Sous



Sur nos pla - ges embaumé - es Sous

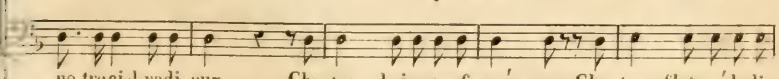
8^a ad lib.



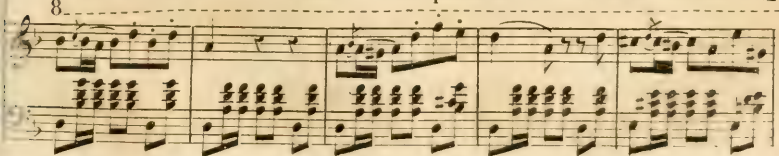
no-tre ciel radi-eux Chantez brisesparfu-mé - es Chantez flotsmélodi-



no-tre ciel radi-eux Chantez brisesparfu-mé - es Chantez flotsmélodi-



no-tre ciel radi-eux Chantez brisesparfu-mé - es Chantez flotsmélodi-



- eux Sur nos pla - ges embaumé - es Sous no - tre ciel radi -

- eux Sur nos pla - ges embaumé - es Sous no - tre ciel radi -

- eux Sur nos pla - ges embaumé - es Sous no - tre ciel radi -

8.

- eux Chantez brises parfu - mé - es Chantez flots mélo - di -

- eux Chantez brises parfu - mé - es Chantez flots mélo - di -

- eux Chantez brises parfu - mé - es Chantez flots mélo - di -

8.

- eux Chan - tez chan - tez chan - tez

- eux Chan - tez chan - tez chan - tez

- eux Chan - tez chan - tez chan - tez

8.

Ray - mond des champs de la gloi - re

Ray - mond des champs de la gloi - re

Ray - mond des champs de la gloi - re

Est revenu parmi nous En traçant un sillon de gloi - re Survint

Est revenu parmi nous En traçant un sillon de gloi - re Survint

Est revenu parmi nous En traçant un sillon de gloi - re Survint

8.

peu - ples à ge - noux En traçant un sillon de gloi - re Survint

peu - ples à ge - noux En traçant un sillon de gloi - re Survint

peu - ples à ge - noux En traçant un sillon de gloi - re Survint

8.

peuples à ge noux Raymond des champs de la gloi-re

peuples à ge noux Raymond des champs de la gloi-re

peuples à ge noux Raymond des champs de la gloi-re

8.

Est reve-nu parmi nous En traçant un sillon de gloi-re Survient

Est reve-nu parmi nous En traçant un sillon de gloi-re Survient

Est reve-nu parmi nous En traçant un sillon de gloi-re Survient

8.

peu-les à ge-noux En traçant un sillon de gloi-re Survient

peu-les à ge-noux En traçant un sillon de gloi-re Survient

peu-les à ge-noux En traçant un sillon de gloi-re Survient

8.

peu-ple à ge - noux Raymond des champs de la gloi - re Estreve -
 peu-ple à ge - noux Raymond des champs de la gloi - re Estreve -
 peu-ple à ge - noux Raymond des champs de la gloi - re Estreve -
 8
 - nu parmi nous En tra - çant un sillonde gloi - re Sur vingt
 - nu parmi nous En tra - çant un sillonde gloi - re Sur vingt
 - nu parmi nous En tra - çant un sillonde gloi - re Sur vingt
 douce.
 p
 f
 peu-ple à ge - noux Raymond des champs de la gloi - re Estreve -
 peu-ple à ge - noux Raymond des champs de la gloi - re Estreve -
 peu-ple à ge - noux Raymond des champs de la gloi - re Estreve -
 f

dim. *dol.*

- nu parmi nous En traçant un sillon de gloi-re Sur vingt

- nu parmi nous En traçant un sillon de gloi-re Sur vingt

- nu parmi nous En traçant un sillon de gloi-re Sur vingt

p dolce.

peu - ples à ge-noux En traçant un sil-lon de

peu - ples à ge-noux En traçant un sil-lon de

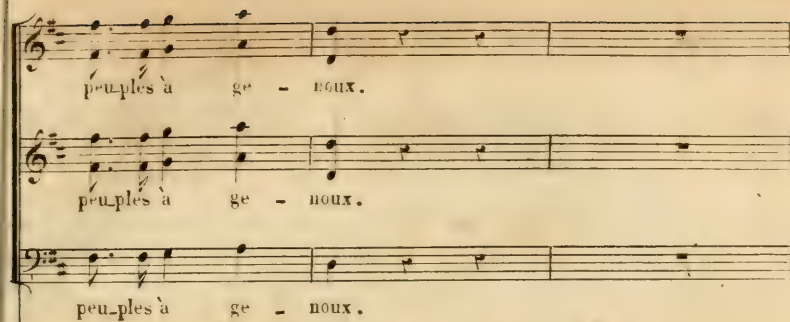
peu - ples à ge-noux En traçant un sil-lon de

gloi - re Sur vingt peu - ples à ge-noux Sur vingt

gloi - re Sur vingt peu - ples à ge-noux Sur vingt

gloi - re Sur vingt peu - ples à ge-noux Sur vingt


f



peuples à ge - noux.

peuples à ge - noux.

peuples à ge - noux.



f



8.



8.



Nº 8.

MARCHE.

Allegro. (♩ = 126)

PIANO.

The first system of the musical score is marked 'PIANO' and 'Allegro' with a tempo of 126 beats per minute. It consists of two staves: a treble staff and a bass staff. The treble staff begins with a whole rest, while the bass staff starts with a series of eighth-note chords, marked with a forte 'f' dynamic. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is common time (C). The system concludes with a series of chords in the treble staff.

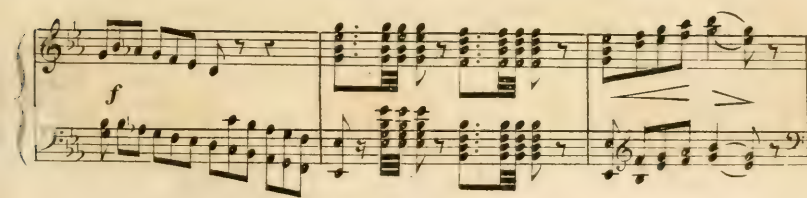
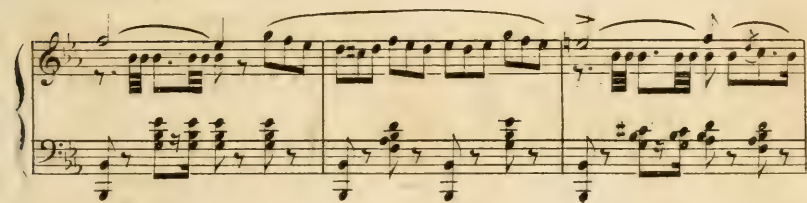
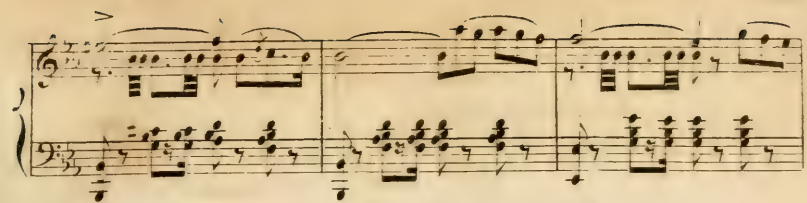
Mod.^{to} maestoso. (♩ = 104)

The second system is marked 'Mod.^{to} maestoso' with a tempo of 104 beats per minute. It continues with two staves. The treble staff features a series of eighth-note chords, while the bass staff has a series of chords, marked with a forte 'f' dynamic. The key signature remains one flat, and the time signature is common time.

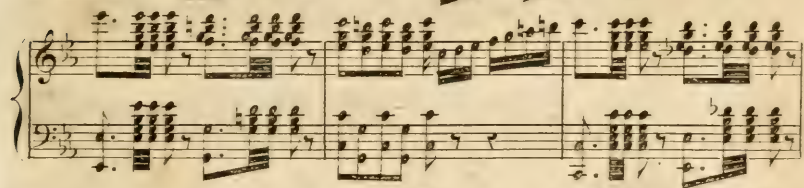
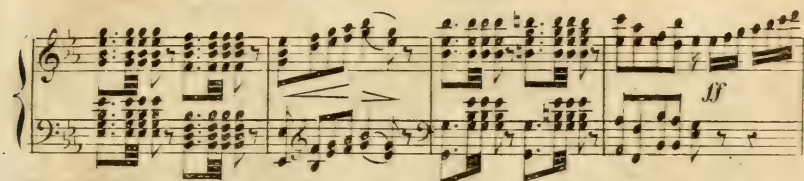
The third system continues the march with two staves. The treble staff has a series of eighth-note chords, and the bass staff has a series of chords, marked with a forte 'f' dynamic. The key signature remains one flat, and the time signature is common time.

The fourth system features two staves and includes first and second endings. The first ending is marked with a first ending bracket and a forte 'ff' dynamic. The second ending is marked with a second ending bracket and a mezzo-forte 'mf' dynamic. The key signature remains one flat, and the time signature is common time.

The fifth system continues the march with two staves. The treble staff has a series of eighth-note chords, and the bass staff has a series of chords, marked with a mezzo-forte 'mf' dynamic. The key signature remains one flat, and the time signature is common time.







N^o 9.

RÉCITATIF AIR ET CHŒUR.

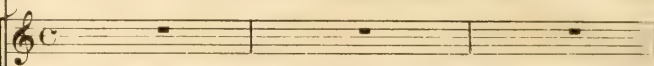
Large.

Récit.

RAYMOND.



Sopranos.

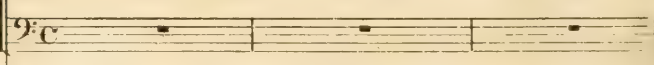


Ténors.

CHŒUR.



Basses.



PIANO.



II. - lut — beau ciel d'Es - pa - gne Sa - lut ri - va - ges eucha -

très lent.

II. - teurs Salut chants de la mer quel a brise accompa - gne Et

lent mesuré

vous ri_ants jar_dins embau_més de sen_teurs Je t'ai_mé ô mon pa_

_ys Quand de ti_rer le glaive L'hon_our me fai_sait un de_

mf *f*

_voir Quand Veni_se éta_lait sa lumineu_se grè_ve Et ses flots dont le

p

ciel se fai_sait un mi_roir Ô mon beau pa_ys je n'avais plus qu'un

p *fp*

rè_ve Le rè_ve de te voir

p *p* *p*

Cantabile. $\text{♩} = 112$.

AIR

RAYMOND.

PIANO.

First system of the musical score. The vocal line for Raymond is on a single staff with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The piano accompaniment is on two staves (treble and bass clefs) with a key signature of one sharp. The time signature is 6/8. The piano part begins with a piano (p) dynamic marking. The first measure of the piano part contains a whole note chord of F#4, A4, and C5.

Second system of the musical score. The vocal line continues with the lyrics "Souf - fles d'a-mour bri - ses que j'ai - me Beaux". The piano accompaniment continues with chords and moving lines in both hands.

Third system of the musical score. The vocal line continues with the lyrics "lieux que j'appris à bé - nir que j'appris à bé - nir". The piano accompaniment continues with chords and moving lines in both hands.

Fourth system of the musical score. The vocal line continues with the lyrics "Sur l'on - de et dans les combats mê - me j'ai gar-". The piano accompaniment continues with chords and moving lines in both hands, ending with a piano (p) dynamic marking.

- dé votre souve_nir J'ai gar_dé vo_tre souve_nir Mais en ce

jour ô Barce_lon - ne Je te re_vois a_vec bon_

dolce.

- neur Car je po - se sur ta cou_ron - ne Des ray_ons de gloire et d'hon_

- neur Des ray - ons de gloire et d'hon - neur ah! Souf - fles d'a -

lento ad lib.

vivez.

p

- mour bri - ses que j'ai - me Beaux lieux que j'ai pris à bé -

- nir que j'ai pris à Fé - nir Sur l'onde et dans les combats

mê - me J'ai gar - dé vo - tre souve - nir J'ai gar - dé vo - tre souve -

- nir Souffles d'amour brises que j'ai - me J'ai gar - dé j'ai gar -

- dé vo - tre souve - nir

Sur nos pla - ges embau - mé - es Sous no - tre ciel ra - di -

Sur nos pla - ges embau - mé - es Sous no - tre ciel ra - di -

Sur nos pla - ges embau - mé - es Sous no - tre ciel ra - di -

p

Three staves for voices (Soprano, Alto, Bass) and one staff for piano accompaniment. The music is in 4/4 time with a key signature of one flat (B-flat). The vocal parts have lyrics underneath them. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

- eux Chan - tez brises par - fu - mé - es Chan - tez flots mélo - di -

- eux Chan - tez brises par - fu - mé - es Chan - tez flots mélo - di -

- eux Chan - tez brises par - fu - mé - es Chan - tez flots mélo - di -

Three staves for voices and one staff for piano accompaniment. The vocal parts have lyrics underneath them. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

RAYMOND.

- eux Qui dans ce jour ô Bar - ce - lon - ne Je te re -

- eux

- eux

Three staves for voices and one staff for piano accompaniment. The vocal parts have lyrics underneath them. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

- vois a - vec bon - heur Car je po - se sur ta cou - ron - ne Des ray -

Three staves for voices and one staff for piano accompaniment. The vocal parts have lyrics underneath them. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

- ons de gloire et d'honneur Des ray - ons de gloi - re et d'hon -

- neur

Gloire à Ray_mond gloire à Ray_mond gloire à Ray_mond

Gloire à Ray_mond gloire à Ray_mond gloire à Ray_mond

Gloire à Ray_mond gloire à Ray_mond gloire à Ray_mond

f

f

Moderato. $\text{♩} = 104$.

RAYMOND.

Oui j'appor-te la gloi-re La

ff *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p*

main de la vic-toi-re Ins-cri-ra dans l'his-toi-re

f *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p*

Nos valeureux ex - ploits Oui Ve-ni-se si fiè - re Flé-

- chit ——— sa-té-le-al-tiè - re Etren-dant sa ban-niè - re Sesou-

- met se sou-met à nos lois

Più mosso.

f Oui la main de la vic -

f Oui la main de la vic -

f Oui la main de la vic -

ff colla voce.

ff più mosso.

- toi - re Ins - cri - ra dans l'his - toi - re Tes

- toi - re Ins - cri - ra dans l'his - toi - re Tes

- toi - re Ins - cri - ra dans l'his - toi - re Tes

8

va - leureux ex - ploits Ins - cri - ra tes va - leureux ex -

va - leureux ex - ploits Ins - cri - ra tes va - leureux ex -

va - leureux ex - ploits Ins - cri - ra tes va - leureux ex -

8

- ploits.

- ploits.

- ploits.

8.

1^o tempo.

Oui j'appor-te la gloi - re La main — de la vie - toi - re Inscri-

-ra dans l'his - toi - re Nos valeureux ex - ploits

Oui Ve-ni - se si fiè - re Fléchit sa tête al-tiè - re Et ren-

-dant sa ban - niè - re Sesoumet-se soumet à nos lois Qui la

main de la vic-toi - re Inscri-ra dans l'his -

f Oui la main de la vic-toi - re Inscri-ra dans l'his -

f Oui la main de la vic-toi - re Inscri-ra dans l'his -

f Oui la main de la vic-toi - re Inscri-ra dans l'his -

f

- toi - re Inscri-ra dans l'his - toi-re Nos valu-reux ex -

- toi - re Tes va - leu - reux va - leu-reux ex -

- toi - re Tes va - leu - reux va - leu-reux ex -

- toi - re Tes va - leu - reux va - leu-reux ex -

- ploits *f* Oui Veni - se si fiè - re Flé - chit sa tête al -

- ploits *f* Oui Veni - se si fiè - re Flé - chit sa tête al -

- ploits *f* Oui Veni - se si fiè - re Flé - chit sa tête al -

- ploits *f* Oui Veni - se si fiè - re Flé - chit sa tête al -

f

- tiè - re Et rendant sa ban - niè - re Se sou - met à nos

- tiè - re Et rendant sa banniè - re Se sou - met à nos

- tiè - re Et rendant sa ban - niè - re Se sou - met à nos

- tiè - re Et rendant sa ban - niè - re Se sou - met à nos

f

lois Se soumet à nos lois Se sou-met à nos

lois Se soumet à nos lois Se sou-met à nos

lois Se soumet à nos lois Se sou-met à nos

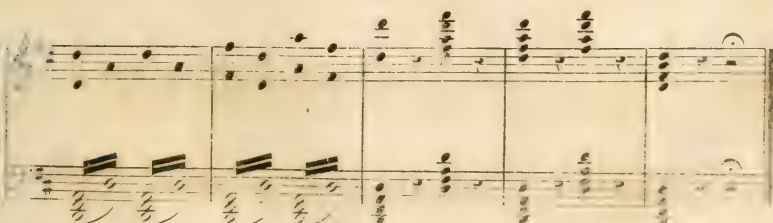
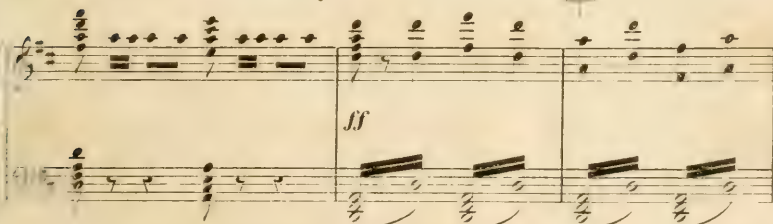
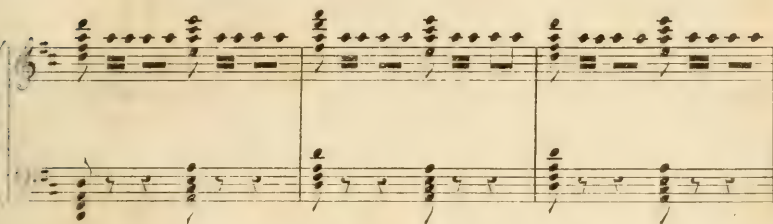
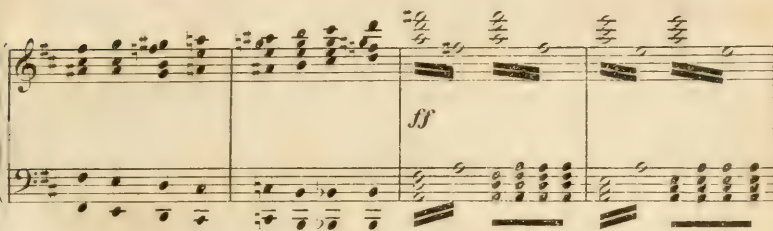
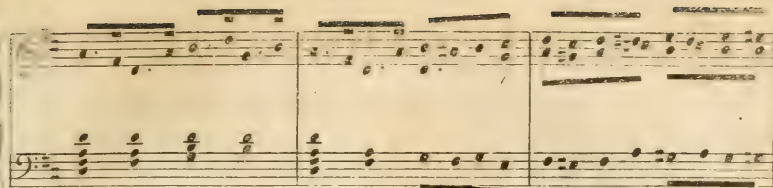
lois Se soumet à nos lois Se sou-met à nos

lois Se sou - met à nos lois

lois à nos lois

lois à nos lois

lois à nos lois



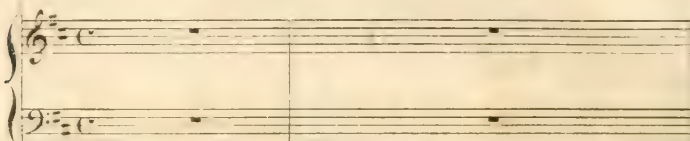
RÉCITATIF.

RAYMOND.



No- bles sei- gneurs tan- dis que le mon- de ré -

PIANO.



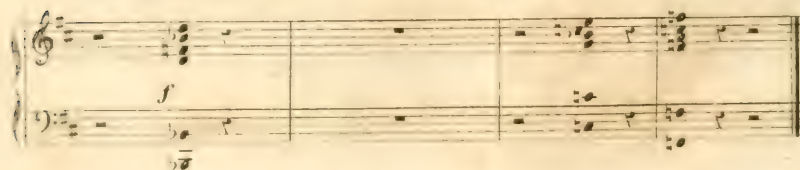
- pè- te Le bruit de nos suc- cès le nom de nos guerriers Au plai-



- sir que cha- cun s'ap- prè- te Le cœur chan- te une hymne de



fê- te Quand le front est ceint de lauriers



Nº 40.

CHŒUR DANSE.

Allegretto. $\text{♩} = 60$

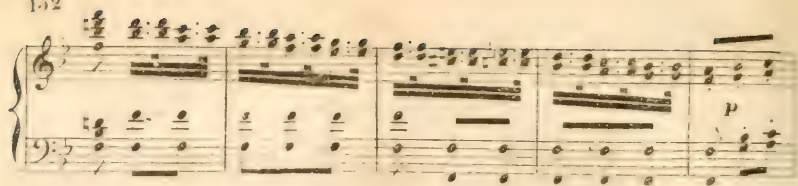
Soprano.

Ténor.

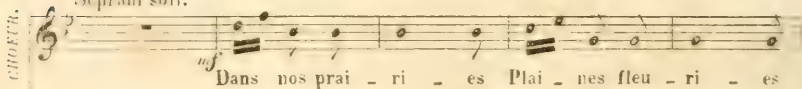
Basse.

PIANO.

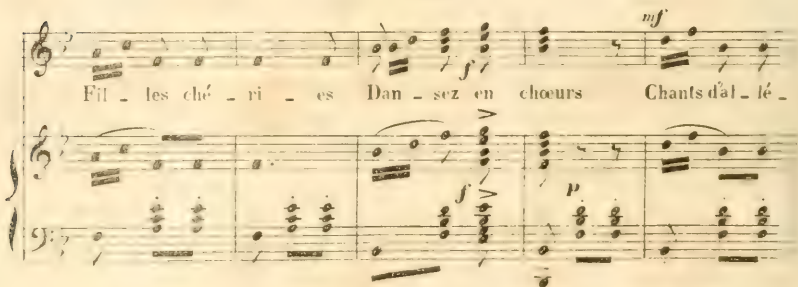
This musical score is for a piece titled "CHŒUR DANSE, N° 40". It is marked "Allegretto" with a tempo of 60 beats per minute. The score is arranged for four parts: Soprano, Tenor, Bass, and Piano. The vocal parts (Soprano, Tenor, and Bass) are written on staves with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The piano accompaniment is written on grand staves (treble and bass clefs) with a key signature of one flat. The score consists of six systems of music. The vocal parts enter in the first system with whole notes, while the piano accompaniment begins with a series of eighth notes. The piano part features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. The overall style is characteristic of 19th-century choral music.



Soprani soli.



Dans nos prai - ri - es Plai - nes fleu - ri - es



Fil - les ché - ri - es Dan - sez en chœurs Chants d'al - lé -



- ges - se Chants de ten - dres - se Mon - tez sans ces - se

f *dol.*
de tous les cœurs Chants d'al - le -

dol.
- ges - se Chants de ten - dres - se

dol.
Mon - tez sans - ces - se

dol.
De tous les cœurs

Montez sans ces - se De tous les

cœurs

pp

mf

Dans nos prai - ri - es Plaines fleu -

dolce.

ri - es Fil - les ché - ri - es Dan - sez en chœurs

mf
Chants d'allè - gres - se chants de ten - dres - se Montez sans -

ces - se De tous les cœurs

f

Ténors *mf*
Basses. *mf* Ve - nise a - vu sa gloire é -
Ve - nise a - vu sa gloire é -

-tein - te

-tein - te

f

Ah! pour nous quel beau jour!

Ah! pour nous quel beau jour!

Les peuples sont rem-

Les peuples sont rem-

-plis de crain- -te Les

-plis de crain- -te Les

peu - - - ples sont rem - plis de crai - -

peu - - - ples sont rem - plis de crai - -

The first system consists of two systems of staves. The top system has a vocal line (treble clef) and a piano line (bass clef). The vocal line has lyrics 'peu - - - ples sont rem - plis de crai - -'. The piano line has a melody with eighth notes. The bottom system also has a vocal line (treble clef) and a piano line (bass clef). The vocal line has lyrics 'peu - - - ples sont rem - plis de crai - -'. The piano line has a melody with eighth notes.

Sop. *mf* *dol.*
Et nos cœurs sont remplis d'a - mour Et nos cœurs sont

-te

-te

p

The second system consists of two systems of staves. The top system has a vocal line (treble clef) and a piano line (bass clef). The vocal line has lyrics 'Et nos cœurs sont remplis d'a - mour Et nos cœurs sont'. The piano line has a melody with eighth notes. The bottom system also has a vocal line (treble clef) and a piano line (bass clef). The vocal line has lyrics '-te'. The piano line has a melody with eighth notes.

remplis d'a - mour -

f

Les peuples sont rem - plis de crai - te

Les peuples sont rem - plis de crai - te

p

The third system consists of two systems of staves. The top system has a vocal line (treble clef) and a piano line (bass clef). The vocal line has lyrics 'remplis d'a - mour -'. The piano line has a melody with eighth notes. The bottom system also has a vocal line (treble clef) and a piano line (bass clef). The vocal line has lyrics 'Les peuples sont rem - plis de crai - te'. The piano line has a melody with eighth notes.

mol.

Et nos cœurs sont remplis d'a - mour

pp dolce.

mf

Dans nos prai-ri - es Plaines fleu-ri - es Filles ché-ri - es

1^{re} Ten.

mf

Dans nos prai-ri - es Plaines fleu-ri - es Dansez, oui

2^e Ten.

mf

Dans nos prai-ri - es Plaines fleu-ri - es Filles ché-ri - es

Basses.

mf

Dans nos prai-ri - es Plaines fleu-ri - es Filles ché-ri - es

mf
Dan-sez en chœur Chants d'allé-gres-se Chants de ten-dres-se
mf
dan-sez en chœur Chants d'allé-gres-se
mf
Dan-sez en chœur Chants d'allé-gres-se Chants de ten-dres-se
mf
Dan-sez en chœur Chants d'allé-gres-se Chants de ten-dres-se

f
dres-se Montez sans ces-se De tous les cœurs.
Chants de ten-dres-se Montez sans ces-se Des cœurs.
f
dres-se Montez sans ces-se De tous les cœurs.
f
dres-se Montez sans ces-se De tous les cœurs.

Chants d'allé - gres - se *dol.* Chants de - te -

Chants d'allé - gres - se *dol.* Chants de - ten -

Chants d'allé - gres - se Chants de - te

p *f* *p*

-dres - se *dol.* Mon - tez sans - ces - se Chants d'ap -

-dres - se *dol.* Mon - tez sans - ces - se Chants d'allé -

-dres - se *dol.* Mon - tez sans - ces - se Chants d'allé -

f *p* *f*

-gres - se Chants de ten - dres - se Chants d'allé - gres - se

-gres - se Chants de ten - dres - se Chants d'allé - gres - se

-gres - se Chants de ten - dres - se Chants d'allé - gres - se

Chants de ten - dres - se Chants d'al - le - gres - se Chants de ten -

Chants de ten - dres - se Chants d'al - le - gres - se Chants de ten -

Chants de ten - dres - se Chants d'al - le - gres - se Chants de ten -

Mon - tez sans ces - se Mon - tez de tous les

ff dres - se Mon - tez sans ces - se Mon - tez mon - tez de tous les

ff dres - se Mon - tez sans ces - se Mon - tez de tous les

ff dres - se Mon - tez sans ces - se Mon - tez mon - tez de tous les

Animez.

cœurs

cœurs Mon - tez sans ces - se De tous les cœurs

cœurs Mon - tez sans ces - se De tous les cœurs

cœurs Mon - tez sans ces - se De tous les cœurs

Animez.

cœurs

cœurs Mon - tez sans ces - se De tous les cœurs

cœurs Mon - tez sans ces - se De tous les cœurs

cœurs Mon - tez sans ces - se De tous les cœurs

Mon - tez sans ces - se De tous les cœurs Mon -

Mon - tez sans ces - se De tous les cœurs Mon -

Mon - tez sans ces - se De tous les cœurs Mon -

- tez de tous les

- tez de tous les

- tez de tous les

cœurs Mon - - tez, mon - - tez

cœurs Mon - - tez, mon - - tez

cœurs Mon - - tez, mon - - tez

de tous les cœurs Mon - tez, mon -

de tous les cœurs Mon - tez, mon -

de tous les cœurs Mon - tez, mon -

The first system consists of three vocal staves (Soprano, Alto, and Bass) and a piano accompaniment. The vocal parts are in a homophonic setting, with each voice part having the same lyrics. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and chords in the left hand.

- tez de tous les cœurs

- tez de tous les cœurs

- tez de tous les cœurs

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal parts end with a final note on the word 'cœurs'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern, ending with a final chord.

The third system concludes the piece. It features a final piano accompaniment with a series of chords and a final cadence. The vocal parts are not present in this system.

N° 11.

DIVERTISSEMENT.

LA BARCELONAISE.

All^o molto. (♩ = 69)

PIANO.

Allegretto. (♩ = 54)

1^a

2^a

3^a

4^a

5^a

6^a

7^a

8^a

9^a

10^a

11^a

12^a

13^a

14^a

15^a

16^a

17^a

18^a

19^a

20^a

21^a

22^a

23^a

24^a

25^a

26^a

27^a

28^a

29^a

30^a

31^a

32^a

33^a

34^a

35^a

36^a

37^a

38^a

39^a

40^a

41^a

42^a

43^a

44^a

45^a

46^a

47^a

48^a

49^a

50^a

51^a

52^a

53^a

54^a

55^a

56^a

57^a

58^a

59^a

60^a

61^a

62^a

63^a

64^a

65^a

66^a

67^a

68^a

69^a

70^a

71^a

72^a

73^a

74^a

75^a

76^a

77^a

78^a

79^a

80^a

81^a

82^a

83^a

84^a

85^a

86^a

87^a

88^a

89^a

90^a

91^a

92^a

93^a

94^a

95^a

96^a

97^a

98^a

99^a

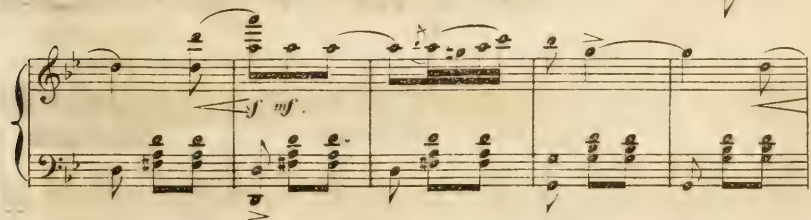
100^a



This page contains six systems of musical notation, each consisting of a grand staff (treble and bass clefs). The music is written in a key with two sharps (F# and C#). The notation includes various musical elements:

- System 1:** Features a melody in the treble staff and a bass line in the bass staff. Dynamic markings include *mf* (mezzo-forte) and *p* (piano). There are also slurs and accents.
- System 2:** Continues the melodic and bass lines. It includes a repeat sign and a first ending bracket.
- System 3:** Includes a second ending bracket and a repeat sign. The bass staff has a *p* marking.
- System 4:** Features a *ff* (fortissimo) marking in the treble staff. The bass staff has a *p* marking.
- System 5:** Includes a *mf* marking in the treble staff. The bass staff has a *p* marking.
- System 6:** The final system on the page, continuing the melodic and bass lines.

The notation is detailed, with many chords, slurs, and dynamic markings throughout the piece.



A musical score for the song "The Rose Tree". The score is written for voice and piano. The voice part is in the upper staff, and the piano accompaniment is in the lower staff. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 4/4. The piano part features a prominent triplet of eighth notes in the right hand, which is repeated throughout the piece. The melody is simple and catchy, with a clear refrain. The score is written in a traditional, handwritten style with some decorative flourishes.

A handwritten musical score for the song 'The Rose Tree'. The score is written on two staves, a treble staff and a bass staff, both in G major (one sharp) and 2/4 time. The melody is in the treble staff, and the accompaniment is in the bass staff. The piece consists of five measures. The first measure has a treble staff with a whole note chord (G4, B4, D5) and a bass staff with a whole note chord (G2, B1, D2). The second measure has a treble staff with a half note chord (G4, B4) and a bass staff with a half note chord (G2, B1). The third measure has a treble staff with a half note chord (G4, B4) and a bass staff with a half note chord (G2, B1). The fourth measure has a treble staff with a half note chord (G4, B4) and a bass staff with a half note chord (G2, B1). The fifth measure has a treble staff with a whole note chord (G4, B4, D5) and a bass staff with a whole note chord (G2, B1, D2). The score is written in ink on aged paper. There are some corrections and markings above the staves, including a 'V' and some numbers. The title 'The Rose Tree' is written in a decorative script at the top right.

A musical score for a piano piece titled "The Rose Tree". The score is written on two staves, treble and bass clef, with a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a common time signature (C). The tempo is marked "Allegretto". The score consists of 16 measures. The first measure is marked "mf". The melody is primarily in the right hand, featuring a series of eighth and sixteenth notes. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. The score ends with a double bar line and repeat dots.

A handwritten musical score for the song 'The Rose Tree'. The score is written on two staves, a treble staff and a bass staff, both in G major (one sharp) and 3/4 time. The melody is in the treble staff, and the accompaniment is in the bass staff. The piece consists of 12 measures. The first measure is a whole note chord in the bass staff. The second measure has a half note in the treble and a half note in the bass. The third measure has a half note in the treble and a half note in the bass. The fourth measure has a half note in the treble and a half note in the bass. The fifth measure has a half note in the treble and a half note in the bass. The sixth measure has a half note in the treble and a half note in the bass. The seventh measure has a half note in the treble and a half note in the bass. The eighth measure has a half note in the treble and a half note in the bass. The ninth measure has a half note in the treble and a half note in the bass. The tenth measure has a half note in the treble and a half note in the bass. The eleventh measure has a half note in the treble and a half note in the bass. The twelfth measure has a half note in the treble and a half note in the bass. The score is written in ink on aged paper.

This page contains six systems of musical notation for piano. Each system consists of a grand staff with a treble and bass clef. The notation includes various musical elements such as notes, rests, and dynamic markings. The first system begins with the marking "m. g." in the bass staff. The second system features a forte "f" dynamic in the bass staff. The third system includes a fortissimo "ff" dynamic in the bass staff. The fourth system has a fortissimo "ff" dynamic in the bass staff. The fifth system has a fortissimo "ff" dynamic in the bass staff. The sixth system has a fortissimo "ff" dynamic in the bass staff. The notation is written in a style typical of 19th-century musical manuscripts.

m. g.

f

ff

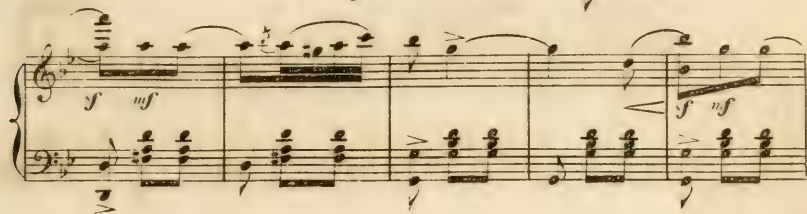
ff

ff

ff

This page contains six systems of musical notation, each consisting of a grand staff (treble and bass clefs). The key signature is two flats (B-flat and E-flat). The notation includes a variety of musical elements:

- System 1:** Features a melodic line in the treble clef with eighth and sixteenth notes, and a bass line with chords and eighth notes. There are some markings above the staff, possibly indicating fingerings or dynamics.
- System 2:** Continues the melodic and harmonic development with similar note values and chord structures.
- System 3:** Shows a more active treble line with slurs and ties, while the bass line remains primarily chordal.
- System 4:** The treble clef has a dense texture of chords and arpeggios, while the bass line continues with sustained chords.
- System 5:** Similar to System 4, with complex chordal textures in both staves.
- System 6:** The final system shows a more fluid, moving line in the treble clef, possibly indicating a transition or conclusion, with the bass line still providing harmonic support.



All' vivace assai.

The musical score is written for piano and consists of six systems of staves. Each system contains a treble staff and a bass staff, connected by a brace on the left. The key signature is one sharp (F#), and the tempo is marked 'All' vivace assai.' The notation is complex, featuring many sixteenth and thirty-second notes, often beamed together. There are also various rests and dynamic markings. The first system includes the tempo marking. The notation is arranged in six systems, each with a treble and bass staff joined by a brace. The music is written in a style typical of 19th-century piano literature.

N^o 12.

RÉCIT ET AIR.

Allegro.

RAYMOND.

MODAEL.

UN PAGE.

Ténors.

Basses.

PIANO

Allegro. ($\text{♩} = 92$)

dimin.

UN PAGE. Récit.

Seigneur un étranger demande avec ins - tan - ce Accès auprès de

RAY

UN PAGE.

vous Quel est-il? Un vieil-lard à l'aspect noble et doux, Il a franchi sans

doute u-ne longue dis-tan-ce Car la pâleur s'e-tend sur son front al-té-

-ré Il porte sur son sein les ar-mes de Co-lo-gne Oh ciel

sou-venir ado-ré

Mod^{to} mesuré.

Moderato (♩ = 69)

Chez les Com-tes de Cata-

mesuré.

R

lo - gne L'accès auprès du trône à tous est as - su - ré Conduis cet étran-

R

All.^o (♩ = 76)

-ger

mf All.^o *mf*

mf

mf

mf

MOD. Récit. *large.*

Sa-lut ter-re ché-ri - e Où la valeur s'unit - à la - cheva-le

-ri - e Com-te et vous dont on sait les glorieux ex

-ploits Vaillans guerriers soyez attentifs à ma voix Princesse de Co-

-logne et fil-le d'Angleter-re Reine dont tout le peuple aime et bénit le

M
nom Mathilde hélas gé-mit au fond d'une pri-son Deux chevaliers fé-

RAY
Ô mon Dieu que dû-il

M
lons l'accusent d'adultè - re L'Empereur son é-poux la croit pure

M
mais devant tous et mal - gré sa hau - te puis - san - ce Il doit laisser à

M
Dieu de venger l'inno - cen - ce

Mod^{to}
mf

Andante. (♩ = 84)

AIR.

MODAEL.

Sei- gneur il faut qu'un cheya- lier Pour sau-

ver ma sou- ve- rai- ne Dé- fie en combat sin- gu-

- lier Les deux fé- lions dans l'a- rê- ne Hé-

- las mon cœur est a- bat- tu Dans dix jours le dé- lai s'a-

M ché - ve Où l'honneur doit tirer le glai - ve Pour défen - dre le ver

M -tu Dans dix jours le délai sa - ché - ve Dans dix

Più mosso.

Majeur.

M jours Dans dix jours

CHŒUR

mf L'inno - cen - ce nous ap -

mf L'inno - cen - ce nous ap -

f *Più mosso.* *mf*

-pel - le Nous combattons Nous le ju - rons L'inno -

-pel - le Nous combattons Nous le ju - rons L'inno -

een-ce nous ap - pel - le Nous combattons Nous le j'

een-ce nous ap - pel - le Nous combattons Nous le ju-

meno mosso. 1° tempo.

Tout mon sang tout mon sang pour el - le tout mon

- rous

- rous

1° tempo.

f *p*

sang tout mon sang pour el - le! Tout mon

MOD.

Dans dix jours ledelais'achè - ve Dans dix

Nous combattons

Nous combattons

sang pour el - le!

jours dans dix jours

nous le jurons Nous combattrons nous le ju -

nous le jurons Nous combattrons nous le ju -

MOD.

Mer -

-rons Nous combattrons Nous le ju - rons

-rons Nous combattrons Nous le ju - rons

ff *allargando.*

Maestoso.

-ci mer - ci chevaliers généreux Mer - ci, mer -

mf *dim.* *p* *mf*

CABALETTA.

Un poco più mosso.

- ci ——— che va - liers gé - né - reux Dieu bé - nira les
(♩ = 104)

dim. *p* *più mosso*

M ar - mes Du fier guerrier, du no - ble preux Qui doit. essay-

M - er essayer nos lar - mes Seigneurs toujours le

ciel défend l'âme vierge de souil - lu - re Et Mathilde a l'âme aussi

M
 pu - re Que la pri - è - re D'un en - fant et Ma-thilde a l'âme aussi

M
 pu - re Que la pri - ère, la priè-re d'un en - fant Merci, mer-

M
 - ci chevaliers genereux Merci mer-ci

M
 Dieu bé-ni-ra les ar - mes Du fier guerrier du no - ble preux

M Qui doit essuy-er, essuyer nos lar- - mes Qui doit essuy-

M -er essuyer nos lar- - mes Mer-ci mer-

M -ci chevaliers gé-né-reux Dieu bé-ni-ra vos ar-

M -mes Mer-ci mer-ci chevaliers gé-né-reux ———— Merci mer-

ad lib.
M -ci Dieu bénira vos ar - mes

N° 15.

ENSEMBLE.

Récit.

RAYMOND.

Voilà l'en-fer

qu'il ne pareille of-

PIANO.

fen-se pour votre sou-ve-rain- excite autour de moi annoncez lui qu'au

jour dé-signé par la loi un chevalier pren-dra le fer pour sa dé-

fen-se mais cachez lui mon nom vieillard sur votre chœur j'exige le se-

MOD.

R
 - cret pour venger son in - ju - re ce secret reste - ra dans le fond de mon

RAYM.

M
 cœur comte Raymond j'exousle ja-re

Maestoso.

R
 - vec mon serment so - len - nel re - ce - vez ce ga - ge de l'hon -

R
 - neur qui s'en-ga - ge à laver dans le sang un affreux crimi - nel

MORCEAU D'ENSEMBLE

♩ = 58.
Moderato. MOD: dol.

Rayon d'es - poir - sainte al - lé - gres - se cet ins -

- tant m'invite au bon - heur Ma - thilde ô ma no - ble mai -

- l'es - se un preux va te rendre à l'hon - neur va te

ren - dre te rendre à l'hon - neur

RAYM.
De te sau

dolce.

ver dan sta de tres se on j'au rai du moins le bon
 MOD: Cet instant m'invite au bon

p
 heureux espoir pour sa tendres se son cœur enfin
 heureux espoir pour sa tendres se son cœur enfin
 heureux espoir pour sa tendres se son cœur enfin
 heureux espoir pour sa tendres se son cœur enfin

heur ob jet si pur de ma tendres se à
 - heur Ma thilde o ma no ble maî tres se un preux

couvre un bon heur car du combat pour sa maî tres se
 couvre un bon heur car du combat pour sa maî tres se
 couvre un bon heur car du combat pour sa maî tres se
 couvre un bon heur car du combat pour sa maî tres se

R
moi de te rendre à l'hon - neur de te pen - dre te rendre à l'hon -

M
va te rendre à l'hon - neur va te ren - dre te rendre à l'hon -

1^{re}
chacun récla - me Ici l'honneur oui l'hon -

2^{te}
chacun récla - me Ici l'honneur oui l'hon -

1^{re}
chacun récla - me Ici l'honneur oui l'hon -

2^{te}
chacun récla - me Ici l'honneur oui l'hon -

R
- neur de te rendre à l'hon - neur de te

M
- neur va te rendre à l'hon - neur va te

1^{re}
- neur ré - cla - me l'hon - neur ré

2^{te}
p - neur cha - cun récla - me Ici l'hon - neur oui l'hon - neur cha - cun récla - me Ici l'hon -

1^{re}
p - neur cha - cun récla - me Ici l'hon - neur oui l'hon - neur cha - cun récla - me Ici l'hon -

2^{te}
p - neur ré - cla - me l'hon - neur ré

L'ÉPIQUE
L. BÉLIER

R. rendre a l'honneur à moi de te rendre à l'hon - neur
M. rendre a l'honneur Cipeux va te rendre à l'hon - neur
1re T. cla me l'honneur chacun réclame i - ci l'hon - neur
2e T. neur oui l'honneur chacun réclame i - ci hon - neur
1re B. neur oui l'honneur chacun réclame i - ci hon - neur
2e B. neur oui l'honneur chacun réclame i - ci hon - neur

à l'hon - neur
à l'hon - neur
l'hon - neur
l'hon - neur
l'hon - neur
l'hon - neur
l'hon - neur

All. mod.

RÉCITATIF.

Récit

MODAEL.

Enquittant cet_te_ con_ où la va_leur guer_

PIANO.

riè_re et la gloire et l'honneur se trouvent ré_u_nis je fais monter vers

Dieu ma ferven_t_ te pri_è_re nobles seigneurs nobles sei_

soyez bé_nis Au seuil de ce pa_

RAY:

lais que chacun ac-com-pa-gne l'en-vo-yé de Ma-thilde Allegro.

MOD:

ad lib:

A - dieu beau ciel d'Es-pa-gne et vous sei-gneurs a -

Moderato ♩ = 88

M.

- dieu soy - ez bé - nis.

ROMANCE ET CABALETTA.

Allegro.

RAYMOND.

PIANO.

Récitatif.

Quoi! Mathil - de cou - pa - ble oh! non le ciel lui

mè - me est moins pur à mes yeux que cet an - ge d'a

R

_mour son âme est belle au tant qu'un sou ri re du

p *p dol.*

R

jour ah! vien ne le moment su pre me ou Dieu doit pronon

mf

R

cer sur elle et sans re tour. Je la dé fen

f

R

drai je la dé fen drai car je Pai me.

f *espressivo.*

ROMANCE.

Andante.. $\text{♩} = 66$

PIANO.

dolce.

p

dolce e semplice.

Bel_le comme un fleur de mai An -

- ge descendu sur la ter_re Sous le ciel revord'Angleter_re Je la

vis et je l'ai mai

Pou

moi son lumineux sou_ri - - re Sem_bla se de_tacher des

dolce.

p

RAY M.

cieux puis un jour je lus dans ses yeux ce que sa voix n'osait me di -
 re un jour oh! bonheur je lus dans ses yeux ce que sa voix n'osait me
 Di - re bel - le comme u - ne fleur de mai au -
 - ge descendu sur la ter - re sous le ciel rêveur d'Angle ter re jela
 vis et je l'ai - mai vaine illu si -

pp

p

pp

- on fol es - poir dont le cœur ai - mant s'en - vi - ron - ne Ma -

- thil - de monta sur le trô - ne où son père la fit as

- soir mais de cet an - ge aux traits de femme j'ai gar - dé le doux souve -

- nir envain j'ai vou - lu j'ai voulu le ban - nir l'amour l'a -

con slancio.

- mour l'agra - vé dans mon â - me l'amour l'a - mour l'agra - vé dans mon â -

con slancio.

me en vain j'ai voulu j'ai voulu le bannir l'amour l'a gravé dans mon

pp

à me Bel-le comme une fleur de mai an-

-ge des-cendu sur la ter-re sous le ciel rêveur d'Angle-

-ter-re Je la vis et je l'ai-mai oui mon à-me ra-

-vi-e l'appartient pour tou-jours bel ange à toi ma vi-e ma

R

vie et mes a_mours ah! bel ange a toi ma

pp

R

vi - e et mes a_mours ma vi - e et mes a -

fz

R

- mours

R

Récit. dol.

Oui je te défen - drai mon bel

f

R

an_ge mon bras se - ra pour te venger fort comme le trépas

f

CABALETTA.

Alleg. moderato. $\text{♩} = 152$.

mf

mf

p

RAYMOND.

La voix de l'honneur m'ap - pel - - le J'ai fait serment de ven -

ger cet - te reine chaste et bel - - le que le

-eri - me o - se ou - tra - ger Prés d'elle - je dois me

3 *dol*

ren - dre Prés d'el - le je dois me ren - dre L'inno -

-cen - ce attend là bas L'inno - cen - ce attend là bas A

3 *res.* *ff* *p*

moi - de la dé - fen - dre A moi - de la dé - fen - dre Prés

mf *f* *p*

d'el - le je dois me ren - dre A la gloi - re, aux com -

mf *res.* *f* *ff*

R

bats A la gloi - re aux com - bats A la

R

gloi - re aux com - bats a la gloi -

R

-re aux com - bats.

Fin du 2^e Acte.

ACTE III.

Nº 15.

ENTR'ACTE, RÉCIT ET AIR.

And.^{te} mosso non troppo lento. (♩ = 72)

MATHILDE.

PLANO.

[illegible]

scen - do.

MATH:

Récit.

Oh! douleur je sens fuir ma dernière espé-

mf

M -rance Aujourd'hui jour fatal le glaive doit fixer Mon des-tin et sur moi le

p *mf* *p*

M ciel va prononcer Nul champion n'est ve-nu pour prendre ma dé-

f *p*

-fense Sur moi la honte va passer Hé-las en ce moment su-

-prême je crois déjà me voir flé-trie O Dieu puis-

-sant toi qui lis au fond des cœurs même Laisse ras-

-tu condamner l'inno-cent

dolce.

AIR

Andante cantabile. (♩ = 60)

MATHILDE.

O mon

Dieu rienne peut di - re Mon an - gois - se et mes douleurs Vois mon

cœur - quise dé - chi - re Vois mes yeux baignés de pleurs Vois mon

M

cœur qui se déchi - re Vois mes yeux, vois mes yeux baignés de

M

pleurs L'aile d'or de ma pri-

dolce. *mf*

M

- è - re Vers toi mon - te sans re - mord

M

Fais rayonner ta lu - miè - re, Fais rayon - ner, rayonner ta lu -

f *pp* 8

Plus vite.

M
-mie - re Ou sau - ve moi, sauve moi par la mort Fais ray - on -

f

M
-ner, rayonner ta lu - mière Ou sau - ve moi, sauve moi par la

mf

ad lib. **Le tempo.**

M
mort! sauve moi par la mort! Ô mon Dieu rien ne peut di - re Mon an -

p

M
-gois - se et mes douleurs Vois mon cœur qui se dé - chi - re Vois mes

yeux baignés de pleurs. Vois mon cœur qui se dé - chi - re Vois mes

yeux vois mes yeux baignés de pleurs O mon Dieu rien ne peut

di - re Mon angoisse et mes dou - leurs Vois mon cœur qui se dé -

chi - re Vois mes yeux baignés de pleurs Vois mon cœur qui se dé -

M. *chi - ré Vois mes yeux hélas! Vois mes*

dim. pp

M. *pleurs*

Allegretto.

calando. mf

MATH.

Vers la vou - te azu - ré - e Par la mort

p

M
 dé-li-é-ré-e Je prendrai mon essor Je prendrai mon essor

M
 Vers la vou-te azu-ré-e Je prendrai

mf *p* *p*

M
 mon essor Je prendrai mon es-sor Au sé-jour

mf *pp*

M
 du mys-tè-re Loin des maux de la terre On doit trouver le

M
 port On doit trouver le port

dolce.

M

Vers la vou - te a - zu - ré - e Par la mort dé - li - vré - e Je prendrai

M

mon es - sor ————— Je pren - drai mon es - sor Au sé - jour du mys -

M

te - re Loin des maux de la terre On doit trou - ver,

M

celle coupure se fait ad libitum.

on doit trouver le port

p colla voce. *f*

M

Vers la route a - zu - ré - e

Par la mort dé-li-vrée Je prendrai mon essor

poco rit. *a tempo.*

MATH.

Vers la vou-te azu-rée Par la mort dé-li-vrée Je prendrai

mon essor Je prendrai mon essor

mf

Vers la vou-te azu-rée Je prendrai mon essor Je prendrai mon es-

p

pp

M. *es - sor* Au sé - jour dumys - tère Loindesmaux de la terre

mf *pp*

M. On doit trouver le port On — doit trouver le port

dolce.

M. Vers la vou - te azu - ré - e Par la mort dé - li - vrée Je prendrai

M. mon es - sor — Je prendrai mon es - sor Au sé - jour dumys -

poco f

M

tè-re Loin des maux de la terre On doit trou - ver

on doit trou-ver le port

Variante.

on doit trouver le port

p colla voce. *dolce.*

dol.

Au séjour du mys - tère Loin des maux de la

p

terre Loin des maux de la - terre On doit trouver le port On doit trou -

p

M.
ver, trou - ver le port On doit trou - ver, trou - ver le

M.
port On doit trou - ver trouver le port On doit trou - ver, trouver le

mol.

V.
port On doit trou - ver le port.

cresc.

tr.

N^o 16.

RÉCITATIF, PRIÈRE EN DUO.

Moderato.

BLANCHE.

MATHILDE.

PIANO.

Viens près de

BLANCHE. MATH.

moi viens ma sœur bien aimée. Encor des larmes dans tes yeux. Dans un long dés-

Large.

-poir mon âme est renfermé. Je n'es-père plus rien des

BLAN.

ciens. Es-père en cor de son trône ce fuste Dieu bien sou-

f *fp*

B

vent se mani - fes - té Pour l'innocent deses - pé -

fp

B

ré Quand le cri me entre voit son triomphe assu - ré Pour

MATH.

f *fp*

M

quoi me par - ler d'es - pé - ran - ce Hé - las vois, Moda -

M

el prolon - ge son absen - ce Au loin sur le sol é - tran -

p

M
ger Peut être qu'un pressant dan-ger L'empêche de rem-plier sa mission fi.

M
de-le Con-tre moi le Ciel se re-ve-le C'est en vain, ô ma

p

M
sœur que j'invo-que son nom Peut être, devant lui suis-je cou-pa-ble

p *f*

BLAN

Non c'est Dieu qui met l'a-mour dans le cœur de la

f *p*

B
fem-me mon âme est la sœur de ton à-me Mathil - de espère en

MATH. BLAN.
cor Je ne puis espé - rer Sèche tes pleurs mon cœur va m'in-

MATH.
-rer Vois le Ciel dans sa co - lè - re Me re - fu - se un défen-

BLAN.
-sœur Seigneur reçois la pri - è - re que j'éle - ve pour ma

All^o moderato
SOPR.
calando

PRIERE.

And^{te} religioso. (♩ = 60)

BLANCHE.

Des sphè - res é - ter - nel - les

And^{te} religioso non troppo lento.

D'où la gloi - re descend

Ou - vrez vos blanches

ai - les

An - ges du Tout - puissant

Dis - si - pez les a - lar mes De son cœur sou - ci.

p

eux Ve - nez sécher les lar - mes Que je

The first system of the musical score. The vocal line (treble clef) begins with a half note 'eux', followed by a quarter note 'Ve', an eighth note 'nez', a quarter note 'sécher', a quarter note 'les', an eighth note 'lar', a quarter note 'mes', and a half note 'Que je'. The piano accompaniment (treble and bass clefs) features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, with some chords marked with 'x'.

vois, que je vois dans ses yeux Venez sécher les larmes Que je vois dans ses

The second system of the musical score. The vocal line continues with a half note 'vois,', a quarter note 'que je vois', a quarter note 'dans ses', a quarter note 'yeux', a quarter note 'Venez sécher', a quarter note 'les', a quarter note 'larmes', a quarter note 'Que je vois', and a half note 'dans ses'. The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern.

yeux Que je vois dans ses yeux Des splen - des - ses e - ter.

The third system of the musical score. The vocal line continues with a half note 'yeux', a quarter note 'Que je vois', a quarter note 'dans ses', a quarter note 'yeux', a quarter note 'Des splen -', a quarter note 'des -', a quarter note 'ses e -', and a half note 'ter.'. The piano accompaniment features a more complex rhythmic pattern with some chords marked with 'x'.

nel - les D'où la gloi - re des - cend Ou

The fourth system of the musical score. The vocal line continues with a half note 'nel -', a quarter note 'les', a quarter note 'D'où la gloi -', a quarter note 're des -', a quarter note 'cend', and a half note 'Ou'. The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern.

prenez vos blanches ailes Anges du Tout-puis-

MATH.
sant A sa voix douce et tendre s'apaisent mes dou-

M leurs Dieu puissant daigne enten-dre Mapri-ère et mes

BLAN.
Venez sécher les larmes Que je vois dans ses yeux Que je vois dans ses
M pleurs Je sens fuir les larmes De mon cœur souci-eux De mon cœur sou-

B
yeux Des sphè - res é - ter - nel - les Dou - la gloi - res

M
yeux Des sphè - res é - ter - nel - les Dou - la gloi - res

pp ben legato *sempre pp*

B
- cend Ou - vrez vos blanches ai - les An - ges du Tout - puis -

M
- cend Ou - vrez vos blanches ai - les An - ges du Tout - puis -

B
- sant

M
- sant Je sens fuir les a - larmes De mon cœur souci - eux Sa pri - è - re et nos

Dis - si - pez les a -

larmes Mon - teront vers les cieux Je - sens fuir les a -

larmes De son cœur sou - ci - eux Ve - nez sécher ses lar -

larmes De son cœur sou - ci - eux Ve - nez sécher mes lar -

mes Anges du roi des cieux

mes Anges du roi des cieux

colla voce. *p* *calando.*

N° 17.

TRIO.

All^o molto.

BLANCHE.

MATHILDE.

MODAËL.

All^o molto.

PIANO.

ELAN.

O bonheur!

MATH.

Modaël!

Le ciel dans ma dé-

Mus.

M
tres - se Me rend un peu des - poir O ma no - ble maî -

mf *p* *f*

M
tres - se Le ciel — contre le cri - me é - veil - le son cour.

p *f* *dim.*

M
roux Un vail - lant che - va - lier doit com - ba - tre pour

p *f*

Un poco meno.

M
vous Au mi - lieu d'une cour d'el -

mf *p*

M

- si - e Où la gloi - re et l'a-po - é - si - e Jettent leur prisme étouffés.

M

- sant Ce cheva - lier - l'âme inspi - ré - e M'a fait la promesse sa

M

- cré - e De vous prêter l'ap - pui - de son glai - ve puis

BLAS.

M

- sant De ton cœur éloigne la crai - te Dieu s'arme pour la vé - ri -

douce.

MATH.

B - te Mer-ci, mon Dieu ta bonté sain-te Ras-su-re mon cœur a-gi-

M - te Et toi mon servi-teur fi-dé-le Mer-ci pour ton noble

Mou.

M zé-le Mer-ci pour ton dévouement De bonheur mon âme est rem-

M - pli-e De vous consacrer ma vi-e N'avais-je pas fait le ser-

rit. *ad lib.*

ment Nàvais - je pas fait le ser - ment!

p

BLAN. *p*

O douce joie Reflets d'amour Dieu vous déploie En ce beau

MATH.

O douce joie Reflets d'amour Dieu vous déploie En ce beau

MOI *p*

O douce joie Reflets d'amour Dieu vous dé -

jour O douce joie Reflets d'a_mour Dieu vous dé -

jour O douce joie Reflets d'a_mour Dieu vous dé -

Mo - ploie En ce beau jour O douce joie Reflets d'amour

B
-ploie En ce beau jour Plus de souf-fran-ce

M
-ploie En ce beau jour En ce beau jour Plus de souf-fran-ce

Mo
Dieu vous dé-ploie En ce beau jour Plus de souf-

B
Séchons nos yeux Car l'espé-ran-ce Luit dans les cieux

M
Séchons nos yeux Car l'espé-ran-ce Luit dans les cieux dans les

Mo
-fran-ce Séchons nos yeux Car l'es-pé-ran-ce Luit dans les

B
poco cresc. Plus de souf-fran-ce Séchons nos yeux Car l'espé-

M
poco cresc. cieux Plus de souf-fran-ce Séchons nos yeux Car l'es-pé-

Mo
poco cresc. cieux Plus de souf-fran-ce Séchons nos yeux Car l'es-pé-

E. *ran - ce* Luit dans les cieux *E - pé - ran - ce* Luit dans les cieux *E - pé -*
 M. *ran - ce* Luit dans les cieux *E - pé - ran - ce* Luit dans les cieux *E - pé -*
 Mo. *ran - ce* Luit dans les cieux *E - pé - ran - ce* Luit dans les cieux *E - pé -*

E. *ran - ce* Luit dans les cieux *E - pé - ran - ce* *E - pé -*
 M. *ran - ce* Luit dans les cieux *E - pé - ran - ce* *E - pé -*
 Mo. *ran - ce* Luit dans les cieux *E - pé - ran - ce* *E - pé -*

E. *ran - ce* Luit dans les cieux.
 M. *ran - ce* Luit dans les cieux. Du guer.
 Mo. *ran - ce* Luit dans les cieux.

M. *Allegretto*
 rier qui du ciel remplit le mi-nis-tère Quel est le nom? Je dois l'

M. tai-re Je l'ai ju-ré sur mon hon-neur Mais c'est un vau-leu-reux sei-

M. gneur Dont le nom rayonne de gloi-re Et qui dans le feu des com-

M. -bats Sait commander à la vie-toi-re Et marcher de-vant le fré-

M. *BLAN*
 -pas A nous cacher son nom Quel mystère l'en-

(remettant a Mathilde le gantelet)

MATH

B

-ga - ge De son serment voi - ci le ga - ge Il me

cresc

M

rend un es - poir de - puis long - temps han - ni Sans con -

f

M

-nai - tre son nom mon Dieu qu'il soit bé - ni Sans con -

p

BLAN.

O douce

M

-nai - tre son nom mon Dieu qu'il soit bé - ni O douce

MOD.

p

ff

p

B
joie Re-flets d'a-mour Dieu vous dé - ploie En ce beau

M
joie Re-flets d'a-mour Dieu vous dé - ploie En ce beau

M.
O douce joie Reflets d'amour Dieu vous dé -

B
jour O douce joie Reflets d'amour Dieu vous dé -

M
jour O douce joie Reflets d'amour Dieu vous dé -

M.
-ploie En ce beau jour O douce joie Reflets d'amour

B
-ploie En ce beau jour Plus de souf - fran - ce

M
-ploie En ce beau jour En ce beau jour Plus de souf - fran - ce

M.
Dieu vous dé - ploie En ce beau jour Plus de souf -

Séchons nos yeux Car l'espéran - ce Luit dans les cieux

Séchons nos yeux Car l'espéran - ce Luit dans les cieux dans les

-fran - ce Séchons nos yeux Car l'es - pé - ran - ce Luit dans les

poco cresc. Plus de souffrance Sé - chons nos yeux Car l'espé -

poco cresc. cieux Plus de souf - fran - ce Séchons nos yeux Car l'es - pé -

poco cresc. cieux Plus de souf - fran - ce Séchons nos yeux Car l'es - pé -

-rance Luit dans les cieux Les - pé - rance Luit dans les cieux Les - pé -

-ran ce Luit dans les cieux Les - pé - rance Luit dans les cieux Les - pé -

-ran ce Luit dans les cieux Les - pé - rance Luit dans les cieux Les - pé -

ran - ce Luit dans les cieux Les - pé - ran - ce Les - pé -

ran - ce Luit dans les cieux Les - pé - ran - ce Les - pé -

ran - ce Luit dans les cieux Les - pé - ran - ce Les - pé -

ran - ce Luit dans les cieux

ran - ce Luit dans les cieux

ran - ce Luit dans les cieux

Plus de souf - fran - ce Sé - chons

Plus de souf - fran - ce Sé - chons

Plus de souf - fran - ce Sé - chons

B
Séchons nos yeux Car l'es-pé-ran-ce Luit dans les

M
Séchons nos yeux Car l'es-pé-ran-ce Luit dans les

M
Séchons nos yeux Car l'es-pé-ran-ce Luit dans les

B
cieux Les - pé-ran-ce Luit dans les cieus

M
cieux Les - pé-ran-ce Luit dans les cieus

M
cieux Les - pé-ran-ce Luit dans les cieus

pp 2 Ped

B
pp Dans les cieus

M
pp Dans les cieus

M
pp Dans les cieus

8-

ppp

Récit.

MATHILDE.

Mon âme encore endolo - ri - e Seule i - ci voudrait ô ma

PIANO

Même mouvt mesure double.

p

M *BLAN.*
 seur Se recueillir dans son bonheur Nous te laissons ma sœur ché-



B *MOD.*
 -ri - e Je vous lais - se l'es - poir que j'a - vais dans le



M *COEUR*



p *pp*

MATH. *Récit.*

La dou - leur a quitté mon â - me J'espère en toi Sei -

f

M - gneur qui la haut dans les cieus Veilles sur l'inno - cent pour le sau - ver

f

M L'in - fa - me! De sa présence im -

p *f*

GELST
dolce

M pie il ou - tra - ge - ces lieux Au près de moi qui vous a - mè - ne? Mon a -

f *p* *dolce*

Amour ou plutôt ma haine Au fond de ce palais dont l'accès m'est con-

-nu Je viens auprès de vous car le jour est ve-nu Le jour fatal où dans la-

-rè-ne Colo-gne viendra voir juger sa souve-raine

Allegro

Allo

MATH.

GELS.

Dieu peut lire en mon cœur et Dieu me défen-dra. Dans la lice pour

vous nul champion ne viendra Déjà trois cheva-liers épousant votre of-

G. *f*ense Voulaient prendre vo - tre dé - fense. C'étaient les plus vail -

G. lants des guerriers de la cour Sans doute ils auraient mis votre innocence au

G. jour Ils vous auraient ren - due à l'époux qui vous aime Tous

MATH. Anathè - me ana - thè - me!

trois ont dispa - ru Allegro.

M

L'infâme dont la voix accuse l'innocent Ne craint pas de plon-

GELS.

M

-ger ses deux mains dans le sang Ah! ce sont vos dédains qui m'ont fait impla-

G

-cable Mon cœur, mon triste cœur est brisé sans re-tour Reine pardonne

G

moi la douleur qui m'accecable Donne un accent de haine au cri de mon amour

Moderato.

N^o 18.

ROMANCE.

And.^{te} amoroso (♩ = 60)

GELSTEIN.

Vo - tre nom, ma seule pri - è - re Monte vers

PIANO.

p

G

Dieu comme un en - cens Je vous ai - me et rien sur la

G

ter - re Ne peut di - re ce que je sens Ah! — pi -

G

- tie sur moi faites des - cen - dre Le ray - on si pur de vos

poco f

yeux Qu'un mot d'amour se fasse en-ten-dre Qu'un mot d'a-

-mour se fasse en-ten-dre Je croirai voir s'ouvrir les cieux Ah! Qu'un mot d'a-

mour se fasse en-ten-dre Je croirai voir s'ou-vrir les

cieux Qu'un mot d'amour se fasse en-ten-dre Ah! pi-

-tie un mot d'amour je croirai voir s'ouvrir les cieux.

ad lib

colla voce.

colla voce.

Lenito

Moderato.

Récit.

MALTHILDE.

Inlâme épargnez moi votre vue abhor.

GELSTEIN.

ré - e Ah! vous fermez l'o-reille à ma voix éplo-

ré - e Eh bien craignez du moins ma vengean - ce as-su -

sotto voce.

ré - e Rien ne pour-rait vous sau-ver dé-sor-mais Moi

MATH.

sotto voce.

Jamais! Si - lence au - da - ci -

seul si vous cé - dez...

p *f* *p*

-eux! Je suis fiè - re de votre

Votre perte est cer - tai - ne

f *f*

hai - ne

Mal - heur malheur sur vous!

f *f*

dim e rall.

MATH.

Ciel! un homme de Dieu!

GELST.

Un moine en ce jour, en ce

lieu!

N^o 19.

DUO.

Moderato assai. (♩ = 72)

MATHILDE.

RAYMOND

PIANO.

Dans un ins-tant la jus-tice éter-nel-le

Doit pronon-cer sur vous

Fem-me écou-tez ma voix car

l'heu-re est so-len-nel-le

MATH.

O mon pè-re Dieu

par-le et jé-cou-te à ge-noux

RAYM.

De sa no-ble et to-phe-re

R
- pé - e Un preux qu'aujourd'hui l'on at - tend Doit re - lever en combat.

R
- tant L'of - fen - se qui vous a frap - pé - e Fem - me savez vous

R
bien que devant l'éter - nel Vous vous cou - vrez d'infa - mi - e Et que vous vous per -

R
- dez dans l'éternelle vi - e Si la hon - te à cour - bée votre front erimi -

Animez.

Apimez.

R
- nel O mon pé - re j'at - tend la jus - ti - ce du

1^o tempo.

MATH.

RAYM.

Animez.

ciel Eh! bien en ce mo-ment su- pre- me et redeu-

fp poco più mosso. fp

-ta- ble Répon-dez en ce lieu Comme vous répondriez à la face de

fp

1^o tempo.

Dieu Au nom de l'Eter- nel femme êtes vous con-

1^o tempo.

f

MATH.

-pa- -ble? Coupable d'un crime odi- eux Moi trahir l'hon-

p

-neur moi femme adul- tère Non je le jure par les cieux Par le

p *fp* *f*

RAYM. (à part)

M nom sa-cré de ma mè - re Ah! je sa-vais bien qu'à l'hon-

R -neur son âme é-tait fidèle en-core Le ciel é-coute avec bon-

R Animez. MATH. -heur vo - tre ser-ment Dieu que j'im-

p Animez *f* *p* *f* *p*

V -plo - re proté-ge - ra le noble preux Qui me prête l'ap-

M RAYM. -pui de son bras va-leu-reux N'en doutez pas dans l'a-rè-ne guer-

- riè - re Vous verrez mor - dre la pous - siè - re A vos là - ches accusa -

MATH.
- teurs Dieu puis - sant sois bé - ni dans les sain - tes hau -

1^o tempo. RAYM.
- teurs Je connais ce guerrier dont le glaive pro - pi - ce Va vous dé -

MATH. animez.
- fen - dre au nom des cieux animez Vous connais - sez ce guerrier géné -

M
- reux Ah! dites moi son nom pour que je le bat - te. RAYM.
- reux

MATH.

RAYM.

R
 Ô soudain é - moi Quel est ce che - va - lier Ce che - va -

R
 - lier c'est moi! Raymond! Vc.

R
 - tu de cette ro - be sainte J'ai voulu tout sa - voir par moi même en ce

R
 jour Mon âme hé - las! insen - si - ble à la crai - te Est pleine en -

R
 - cor de son premier a - mour: Un poco agitato. (♩=116)

R

Il vit tou-jours au fond de ma pen-sée - e Ce tendre a-

R

-mour que rien n'a pu ban-nir Ma vie en-tière hélas semble pas

R

-sée Dans ce pi-eux et bien cher souve-nir J'ai vu gran-

rali. *Tempo.*

suiv.

R

dir l'éclat de ma cou-ron-ne Le monde en-tier est plein de ma va-

R

-leur Le monde entier est plein de ma valeur Mais le bon-

cspres. *mf* *sf*

R

heure que la gloire me donne Sans votre a-

dolce

p

R

-mour ce n'est pas le bonheur Mais ce bo-

f *p*

R

-heur que la gloire me donne Sans vo-tre a-

f

R

-mour ce n'est pas le bonheur Sans votre a-mour sans vo-tre

p *p* *rall.* *surc.*

R

-mour ce n'est pas le bon-heur

f *ff* *f* *p*

MATH.

N'invoquez plus l'amour qui vous ins - pi - re épargnez

vous un stérile re - gret Ma mère au ciel voilerait son sou -

ri - re Dieu qui nous voit d'en haut nous maudi - rait Malgré mes

pleurs je montai sur le trô - ne je devins rei - ne au prix de mon bon -

heur Je devins reine au prix de mon bonheur Mais dès l'in -

M *tant* que j'ai ceint la cou-ron - ne Plus qu'à l'a-mour - je

M me dois à l'honneur Mais dès l'instant que j'ai ceint la cou-
 #RAYM. Mais ce bonheur quela gloi - re nous

M -ron - ne Plus qu'à l'amour je me dois à l'honneur Plus qu'à l'a-
 R don - ne Sans vo-tre amour ce n'est pas le bonheur Sans votre a-

M -mour plus qu'à l'a-mour je me dois à l'honneur je me
 R -mour sans vo - tre amour ce n'est pas le bon-heur ce n'est

M. *dois à l'honneur je me dois à l'honneur je me*
 R. *pas le bon-heur ce n'est pas le bon-heur ce n'est*

M. *dois à l'honneur.*
 R. *pas le bonheur.*

RAYM. *(triste.)*
Ma-thil - de, en vous pèr-dant j'ai perdu le bon-
p

MATH.
 R. *heur Raymond, je ne dois plus en - ten-dre la coup-a-ble dou -*
p

-œur D'un langage aussi ten-dre nos cœurs doi-vent se dé-

M RAYM. HÉLAS! je ne pour-rai ja-mais vous ou-bli-er. II

M faut que votre cœur mou-bli-e Moi, j'ei-rais respec-ter le ser-ment qui me

M li-e Mais au-jour-d'hui vous a-vez à ven-ger la ver-tu d'u-ne

M reine et l'hon-neur d'u-ne fem-me Mon cœu-rest pur Ray-mond et

RAYM.

Dieu peut ne ju-ger Je sau-rai punir l'in-fa-me

p *cresc.*

R Qui desavox cou-pa-ble o-sa vous ou-tra-ger.

f

energico.

Mod^{to} con fierrezza. (♩ = 112) Je le ju-resurmoné-pé-e Sur l'hon-

mf *marcato.*

neur et devant les cieux L'im-pos-tu-re se-ra frap-

mf *marcato.*

neur et devant les cieux L'im-pos-tu-re se-ra frap-

mf *marcato.*

-pé - e Mal-heur à l'au-da - ci - eux

MATH.
Oui, je comp - te sur votre é - pé - e Vous ve-

M
- nez armé par les cieux L'im-pos-tu - re sera frap-

variante *pressez.*
M
- pé - e Mal-heur à l'au-da-ci-eux Oui je comp-te sur votre é-
RAYM.
Je le ju - re sur mon é -

M *-pé - e* Vous ve - nez ar - mé par les cieux L'impos - tu - re sera frap -

R *-pé - e* Sur l'honneur, et devant les cieux L'impos - tu - re sera frap -

cresc.

M *-pé - e* Malheur, malheur à l'auda - ci - eux

R *-pé - e* Malheur, malheur à l'auda - ci - eux Mal - heur à l'auda - ci -

f

M Mal - heur à l'auda - ci - eux Mal - heur oui mal -

R -eux Mal -

f

M -heur à l'auda - ci - eux

R -heur à l'auda - ci - eux

RAYM.

Récit. *lent.*

L'heure

MATH.

R

van- ce Hélas! crainte mor- tel - le En vous voyant quitter ce lieu Mon cœur

M

tremble L'honneur m'ap - pel - le Adieu Mathil - - de a

Allegro:

R

- dieu!

RÉCITATIF.

MATHILDE. *Même mouvement.*

GELSTEIN. *Même mouvement.*

PIANO. *f* *Récit*

GELST.

Ah! vous comptiez sur lui pour vous dé - fen - dre

mesuré, un peu lent.

D'au - tres y voulaient pré - ten - dre Vous le sa - vez Eh! bien com -

MATH.

eux il va pé - rir Arrêtez sacri - lè - ge

All^o *f*

dim. *p*

MATH. Récit.
Angois-se doulou-reu-se Constamment sous mes

M pas un a.bi.me se creuse Il va frapper Raymond ô désespoir cru-

p *f*

M -el Je sens tom-ber sur moi la co-lè-re du

N° 20.

FINALE.

And^{te} maestoso. (♩ = 72)

MATHILDE. *ciel*

Ténors. *CHŒUR dans la coulisse.*

Basses.

And^{te} maestoso.

PIANO. *Orchestre dans la coulisse. mf*

mf

mf

Voi - ci l'heu - re su - prè - me Où pour la vé - ri -

Voi - ci l'heu - re su - prè - me Où pour la vé - ri -

p

- té Dieu va parler lui mè - me Devant l'éter - ni -

- té Dieu va parler lui mè - me Devant l'éter - ni -

8^a bas.

Que est ce chant d'effroi Mon cœur est agi-

-té C'est l'heu-re solan - nelle Où le ciel ouvre un

-té C'est l'heu-re solan - nelle Où le ciel ouvre un

port Où l'a - me crimi - nel - le Frémit devant la mort *mf* Où

port Où l'a - me crimi - nel - le Frémit devant la mort *mf* O

O ju-

Fa - me crimi - nel - le Frémit devant la mort (le chœur entre en scène.)

Fa - me crimi - nel - le Frémit devant la mort

pp

-ti - ce éter - nel - le tu me vois sans re - mords O jus - ti - ce éter -

-nel - le Tu me vois sans remord

en scène. Hâ - tez vous la sainte jus -

Hâ - tez vous la sainte jus -

8^a bas. —

-ti - ce Vous appel - le dans cet instant Il faut que l'arrêt s'accom -

-ti - ce Vous appel - le dans cet instant Il faut que l'arrêt s'accom -

8^a bas. —

-plisse Suivez nous le ciel vous attend

-plisse Suivez nous le ciel vous attend

8^a bas. loco 8^a bas. loco 8^a bas. loco 8^a bas.

Je l'in-voque ô sainte jus-ti - ce Pour punir un monstre o-di-

Hâtez vous La sainte justi-ce

Hâtez vous La sainte justi-ce

-eux Que la fou-dre re - ten-tis - se Qu'elle fasse ouvrir les

Vous appel - le vous appel - le dans cet ins-

Vous appel - le vous appel - le dans cet ins-

cieux Je l'in-voque ô sainte justi - ce Pour punir un monstre o-di-

tant Suivez nous Il faut que l'arret

tant Suivez nous Il faut que l'arret

M

-eux Que la foudre re-ten-tis - se Qu'elle fasse ouvrir les

s'accomplis-se Suivez nous le ciel vous at-

s'accomplis-se Suivez nous le ciel vous at-

M

cieux Que la foudre re-ten-tis - se Qu'elle fasse ouvrir les

- tend Suivez nous Suivez nous le ciel vous at-

- tend Suivez nous Suivez nous le ciel vous at-

M

cieux Qu'elle fasse ouvrir les cieus Que la foudre reten-

- tend Suivez nous oui le ciel vous attend Sui-vez

- tend Suivez nous oui le ciel vous attend Sui-vez

440.

tis - se *ff* Quel - le - fasse ouvrir les
 nous tel - le est la vo - lon - té des
 nous tel - le est la vo - lon - té des

M cieux *mf* Quel le fas - se ouvrir les cieux
 cieux *mf* C'est la vo - lon - té des cieux
 cieux *mf* C'est la vo - lon - té des cieux

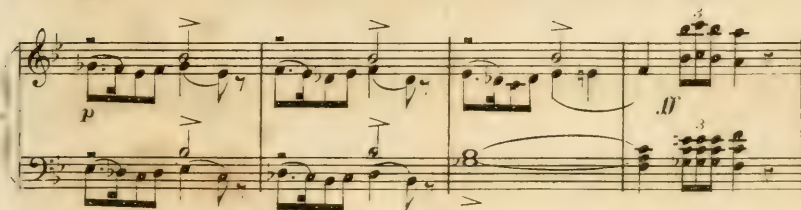
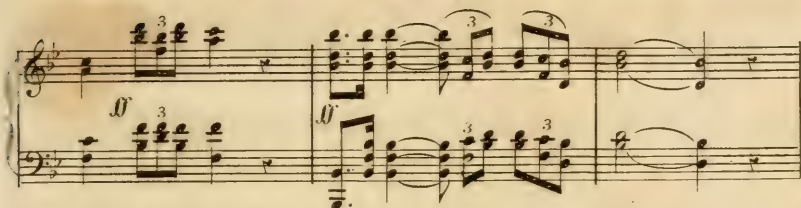
M

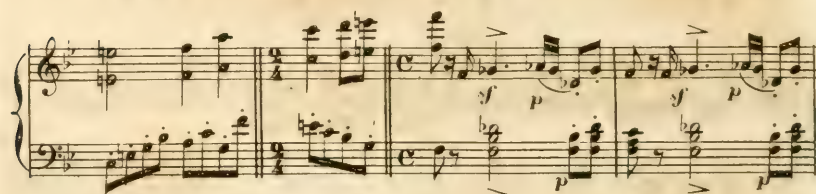
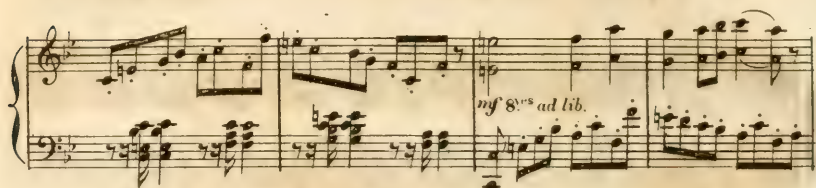
ENTR' ACTE.

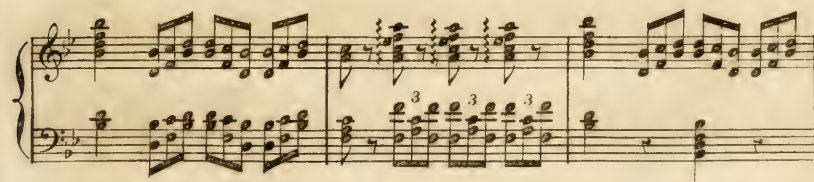
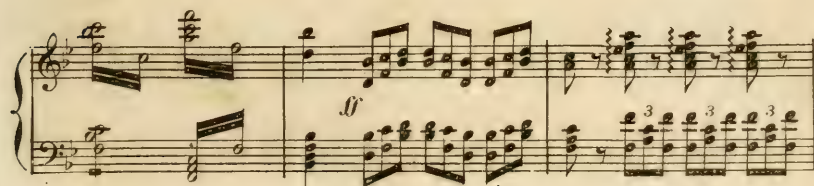
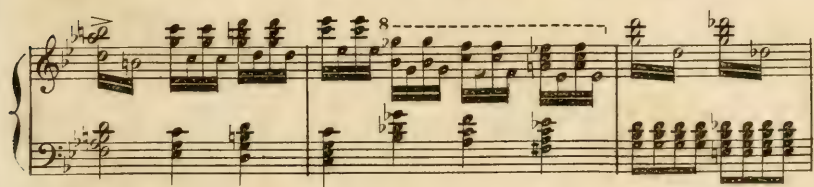
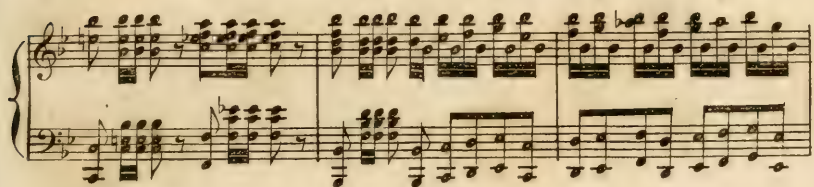
(♩ = 126)

All^o marziale

PIANO.







ACTE IV.

N^o 24.

CHŒUR.

And.^{te} mesto (♩ = 76)

1^{re} et 2^e Sopr.

3^e Sopr.

PIANO

And.^{te} mesto

mf

dol.

Sort fa- tal peine cru- el- le Voi- ci l'heu- re où dans ces

dol.

Sort fatal pei- ne cru- èlle Voi- ci l'heure où dans ces

dol.

lieux Pour notre reine on ap - pel - le A la jus - ti - ce de

lieux Pour notre reine on ap - pel - le A la jus - ti - ce de

mf Dieu Sort fa - tal pei - ne cru - el - le Voi - ci l'heu - re où dans ces

mf Dieu Sort fatal pei - ne cruelle Voici l'heure où dans ces

lieux Pour notre reine on ap - pel - le A la jus - ti - ce de

lieux Pour notre reine on ap - pel - le A la jus - ti - ce de

dol.

Dieu Sei - gneur tu sais les a - lar - mes Que nos cœurs ont du souf -

dol.

Dieu Sei - gneur tu sais les a - lar - mes Que nos cœurs ont du souf -

- frir Nous n'a - vons plus que nos lar - mes Nous ve - nons te les of -

- frir Nous n'a - vons plus que nos lar - mes Nous ve - nons te les of -

mf

- frir Sei - gneur, tu sais les a - lar - mes Que nos cœurs ont du souf -

mf

- frir Sei - gneur, tu sais les a - lar - mes Que nos cœurs ont du souf -

dol

- frir Nous n'a - vons plus que nos lar - mes Nous ve - nons te les of -

dol

- frir Nous n'a - vons plus que nos lar - mes Nous ve - nons te les of -

dol

- frir Nous n'a - vons plus que nos lar - mes Nous ve - nons te les of -

- frir Nous n'a - vons plus que nos lar - mes Nous ve - nons te les of -

f

- frir Nous n'a - vons plus que nos lar - mes Nous ve - nons te les of -

- frir Nous n'a - vons plus que nos lar - mes Nous ve - nons te les of -

dim.

dim.

frir Nous n'a - vons plus que nos lar - mes Nous ve - nous te

frir - Nous n'a - vons plus que nos lar - mes Nous ve - nous te

f *dim.* *p* *dim.*

Detailed description: This system contains the first two lines of the musical score. The top two staves are vocal parts in G major, with lyrics in French. The bottom two staves are piano accompaniment. The first vocal line starts with a forte (*f*) dynamic and ends with a decrescendo (*dim.*). The piano accompaniment also begins with *f* and includes a decrescendo (*dim.*) and a piano (*p*) section.

les of - frir

les of - frir

mf

Detailed description: This system contains the third and fourth lines of the musical score. The vocal parts continue with the lyrics 'les of - frir'. The piano accompaniment features a mezzo-forte (*mf*) section with more complex harmonic textures, including triplets and sixteenth-note patterns.

Detailed description: This system contains the fifth and sixth lines of the musical score. The piano accompaniment continues with intricate harmonic patterns, including sustained chords and moving lines in both hands.

Detailed description: This system contains the seventh and eighth lines of the musical score. It concludes the piece with sustained chords in the piano part and a final vocal phrase.

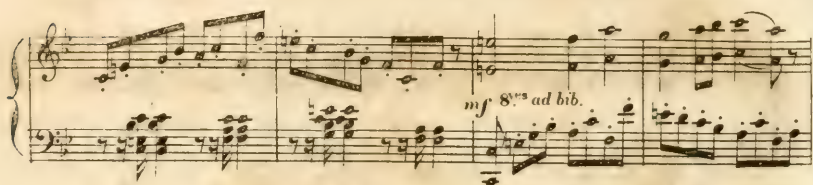
N^o 22.

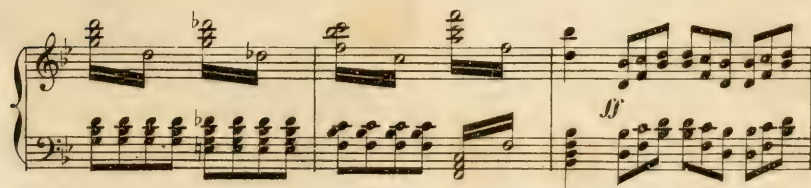
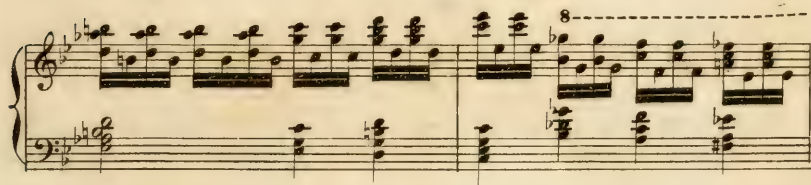
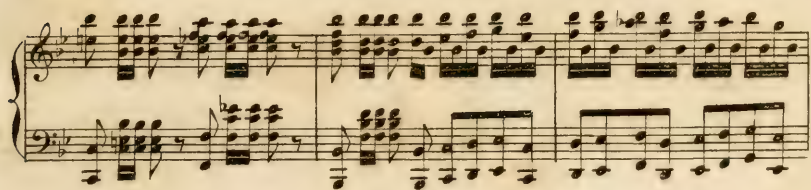
MARCHE DU CORTÈGE.

All^o marziale.

PIANO

The musical score is for a piano accompaniment of a march. It is written in 2/4 time and the key of B-flat major (two flats). The tempo is marked 'All^o marziale'. The score is divided into five systems, each with a treble and bass staff. The first system is marked 'PIANO' and 'ff'. The second system is marked 'ff'. The third system is marked 'ff' and 'p'. The fourth system is marked 'p' and 'ff'. The fifth system is marked 'p'. The score includes various musical notations such as treble and bass staves, notes, rests, and dynamic markings. There are also some markings like '3' and '8' which might be fingerings or counts.





RÉCIT.

Moderato. *très large.*

HENRY.

Moderato. *Voici l'ins*

PIANO. *p*

- tant la céleste puis - san - ce Va se révéler en ce

lieu Entre le cri - me et l'inno - cen - ce Il

n'est - qu'un seul ju - ge c'est Dieu!

p

N^o 25.

CHŒUR DE JUSTICIENS.

Andante mesto.

Ténors.

Basses.

PIANO.

*mf**mf*

Voi-ci l'heu-re su-prè-me

mf

Voi-ci l'heu-re su-prè-me

p

Où pour la vé-ri-té

Dieu va parler par

Où pour la vé-ri-té

Dieu va parler par

mè - me Devant l'éter - ni - té C'est
 mè - me Devant l'éter - ni - té C'est

The first system consists of two vocal staves (treble and bass clef) and a piano accompaniment. The vocal staves have lyrics in French. The piano part features a complex, flowing melody in the right hand and a more rhythmic bass line in the left hand.

l'heu - re so - len - nel - le Où le ciel ouvre un port Où
 l'heu - re so - len - nel - le Où le ciel ouvre un port Où

The second system continues the musical piece. The vocal staves have lyrics. The piano accompaniment includes a section marked *poco. f* (poco fortissimo) in the right hand, indicating a slight increase in volume.

l'a - me crimi - nel - le Fré - mit devant la mort Où
 l'a - me crimi - nel - le Fré - mit devant la mort Ou

The third system concludes the page. The vocal staves have lyrics. The piano accompaniment features a section marked *p* (piano) in the right hand, indicating a decrease in volume.

l'a - me cri - mi - nel - le Frémit devant la

l'a - me cri - mi - nel - le Frémit devant la

The first system consists of three staves. The top two are vocal staves in G major, with lyrics 'l'a - me cri - mi - nel - le Frémit devant la'. The bottom staff is a piano accompaniment in G major, featuring chords and moving lines.

mort C'est l'heure solen - nel - le Où l'ame cri mi - nel - le Fré -

mort C'est l'heure solen - nel - le Où l'ame cri mi - nel - le Fré -

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal staves have lyrics 'mort C'est l'heure solen - nel - le Où l'ame cri mi - nel - le Fré -'. The piano accompaniment includes a piano (*p*) marking and a crescendo (*cresc.*) marking.

- mit devant la mort

- mit devant la mort

The third system concludes the page. The vocal staves have lyrics '- mit devant la mort'. The piano accompaniment features a forte (*f*) marking and continues with chords and moving lines.

N^o 24.

RÉCIT, PRIÈRE ET CHŒUR.

Moderato maestoso. (♩ = 69)

RAYMOND.

MODAEL.

HENRY.

UN HERAULT
D'ARMES.

Sopranos.

Ténors.

Basses.

Moderato maestoso.

PIANO.

UN HERAULT D'ARMES.

Devant le ciel et sur l'é-pé-e Seigneurs et cheva-

dim

dim

p

mf

liers la Reine est incul-pée D'avoir trahi l'hon-neur forfait à son sou-

-ment El-le attend qu'un cham-pion épou-se son of-fen-se Et vien-

pre-n-dre sa dé-fen-se En ap-pe-lant pour elle au di-vin ju-gé-

-ment

express.

mf

FANFARE DU HÉRAUT.

f All^o non troppo. $\text{♩} = 100$.

pp un poco meno. $\text{♩} = 72$

Dessus.

p Ô dou - lou - reux si - len - ce

Ténor.

p Ô dé - ses - poir pro - fond

Basse.

p Ô dé - ses - poir pro - fond

CHŒUR

MOD.

p Nul cham-pion ne sa-van-ce Nul é-cho ne re-pond

con espressione.

mf *dim.*

PRIÈRE. MOD.

Grand Dieu des sphères é-toi-lé-es Vois nos re-gards voilés de

p

pleurs Vois dans nos â-mes de-so-lé-es L'excès cruel de nos dou-

-leurs Vois dans nos â-mes de-so-lées L'excès cru-el de nos dou-

p

leurs l'ex-cès cru-el de nos dou-leurs l'ex-cès cru-el de nos dou-

ad lib

mod. Andante religioso ♩ = 63.

MOD.

CHŒUR sans accompagnement

leurs Dieu d'a-mour et de bon-té

1^{er} Dessus.
Dieu sou-tiende l'in-no - cen - ce Dieu d'a-mour et de bon-té

2^d Dessus.
Dieu sou-tiende l'in-no - cen - ce Dieu d'a-mour et de bon-té

Ténor.
Dieu sou-tiende l'in-no - cen - ce Dieu d'a-mour et de bon-té

Basse.
Dieu sou-tiende l'in-no - cen - ce Dieu d'a-mour et de bon-té

Ré - vè-le nous ta puis-san - ce Com-bats pour la vé-ri-té Com -

Ré - vè-le nous ta puis-san - ce Com-bats pour la vé-ri-té Com -

Ré - vè-le nous ta puis-san - ce Com-bats pour la vé-ri-té Com -

Ré - vè-le nous ta puis-san - ce Com-bats pour la vé-ri-té Com -

Ré - vè-le nous ta puis-san - ce Com-bats pour la vé-ri-té Com -

- bats pour la vé-ri-té Dieu soutien de l'inno-cen - ce Dieu d'amour et de bon-

- bats pour la vé-ri-té Dieu d'a-mour

- bats pour la vé-ri-té Dieu d'a-mour

- bats pour la vé-ri-té Dieu d'a-mour

- bats pour la vé-ri-té Dieu d'a-mour

- té de bon-té Com-bats pour la vé-ri-té Ré-vè-le nous ta puis-

et de bon-té Com-bats pour la vé-ri-té Ré-vè-le nous ta puis-

et de bon-té Com-bats pour la vé-ri-té Ré-vè-le nous ta puis-

et de bon-té Com-bats pour la vé-ri-té Ré-vè-le nous ta puis-

et de bon-té Com-bats pour la vé-ri-té Ré-vè-le nous ta puis-

- san - ce Com-bats pour la vé-ri-té

- san - ce Com-bats pour la vé-ri-té

- san - ce Com-bats pour la vé-ri-té

- san - ce Com-bats pour la vé-ri-té

- san - ce Com-bats pour la vé-ri-té

All.^o non troppo un poco agitato. $\text{♩} = 100$.

RÉCIT.

sf *mf* *sf* *del.*

HENRY.

Au loin que la trompe so_nore re_ten-

Récit.

p *mf*

_tisse u_ne fois en_co_re pour appe_ler un dé_fen_seur

mf

Come prima.

f

First system of a musical score. The treble clef staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes. The bass clef staff contains a bass line with a piano (*p*) dynamic marking. The system concludes with the instruction "Ces dans la coulisse."

Second system of the musical score, continuing the melodic and bass lines from the first system.

MOD.

un poco animato.

Sois bé_ni

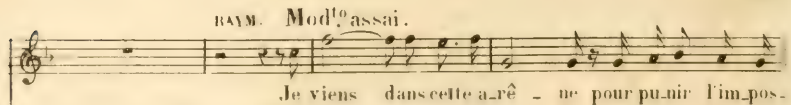
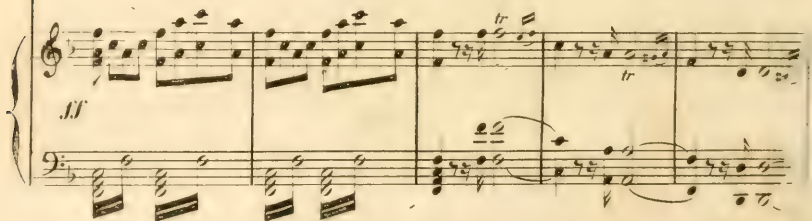
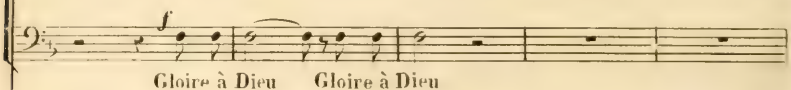
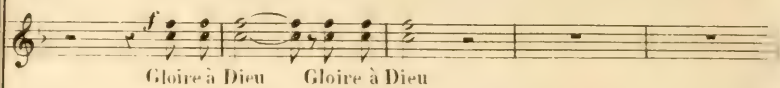
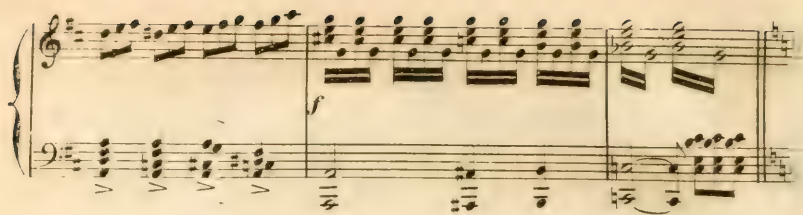
Dieu

sau_veur

Third system of the musical score, featuring a vocal line in the treble clef and a piano accompaniment in the bass clef. The piano part includes a piano (*p*) dynamic marking and the instruction *animez.* = 168.

Fourth system of the musical score, continuing the piano accompaniment with a steady eighth-note pattern in both staves.

Fifth system of the musical score, featuring a piano accompaniment with a piano (*p*) dynamic marking and the instruction *piu cres.*



tu - re et venger votre rei - ne Au nom de l'inno -

-ren-ce, au nom de l'Eter-nel Je déclai-ré à ja-mais im-pie et cri-mi -

-nel Lâche, traître à l'honneur et couvert d'infâ-mie Tout noble ou cheva -

lier dont la voix en-ne-mie O-se accuser la rei-ne

N° 25.

DUO DU DÉFI.

Allegro. (♩ = 108)

RAYMOND

GELSTEIN.

PIANO.

Le tré-

pas — sera le prix de ton ou — tra-ge

Le tré — pas sera le

prix de ton ou — tra-ge

Tu viens d'exciter ma ra — ge Tu

viens d'exciter ma ra — ge

Le malheur oui, le malheur est sur tes

RAYM.

6

pas Je mé - pri - se, je mépri - se ta co - lè - re

f

R

Je mé - pri - se, je mé - pri - se ta co - lè - re Je

mf

R

bra - ve ta fu - reur Je bra - ve ta fu - reur Rien ne

ff *mf* *ff*

R

peut te sous - trai - re Aux coups de mon bras ven - geur

f *ff* *mf*

Pour que le deshonneur é - par - guemon é - pé - e

Pour ne pas voir ma no - bles - se frap -

- pé - e De hon - te avant que Dieu ne vienne nous ju -

ger Ré - ponds quel est ton nom?

RAYM.

Ray - mond

de Béren - ger

Com - te de Barce - lon -

- ne et che - va - lier d'Es - pa -

- gne

GELST

sotto voce.

Ils n'ont pu le frap.

- per le malheur m'accom - pa -

- gne d.

G

te déclare i - ci par - jure à tes serments C'est l'amant de la

R

Tu mens! ————— O coupable au-

G

rei - ne! O coupable au-

R

-da - ce Lan-ga-ge insul - tant Pour toi plus de grâ - ce Le

G

-da - ce Lan-ga-ge insul - tant Pour toi plus de grâ - ce Le

R
fer nous at - tend Frappons sans re - la - che Frappons sans re -

G
fer nous at - tend Frappons sans re - la - che Frappons sans re -

ff *f*

R
- mord Pour punir le là - che Le sang et la

G
- mord Pour punir le là - che Le sang et la

>

R
mort Pour punir le là - che Le sang et

G
mort Pour punir le là - che Le sang et

>

mort Le sang et la mort Le sang et la mort Le

mort Le sang et la mort Le sang et la mort Le

This system contains the first two staves of a musical score. The top staff is a vocal line with lyrics in French. The bottom staff is a piano accompaniment. The music is in a minor key, indicated by three flats in the key signature.

sang et la mort.

sang et la mort.

This system contains the next two staves of the musical score. The vocal line continues with the lyrics. The piano accompaniment features a prominent bass line with a forte (*ff*) dynamic marking.

This system contains the third system of the piano accompaniment. It features a complex rhythmic pattern in the right hand and a steady bass line in the left hand.

This system contains the fourth system of the piano accompaniment. It concludes the piece with a final chord and a double bar line.

LE COMBAT.

All.^o non troppo.

Sopranos

Ténors.

Basses.

PIANO.

All.^o non troppo.*ff*Più vivo ($\text{♩} = 152$)*f con impeto.*

f Dieu, sou-tien de l'in-no - cen - - - - - ce

f Dieu, sou-tien de l'in-no - cen - - - - - ce

f Dieu, sou-tien de l'in-no - cen - - - - - ce

Dieu d'a-mour et de bon-té

Dieu d'a-mour et de bon-té

Dieu d'a-mour et de bon-té

Ré - vè - le nous ta puis-san - - - - - ce Com -

Ré - vè - le nous ta puis-san - - - - - ce Com -

Ré - vè - le nous ta puis-san - - - - - ce Com -

First system of musical notation. It features three staves: a vocal line (treble clef) and two piano accompaniment staves (treble and bass clefs). The vocal line has the lyrics "_bats pour la vé - ri - té" followed by a long note and the word "Com -". The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a single note in the left hand. The key signature has one sharp (F#).

Second system of musical notation. It continues the vocal and piano parts from the first system. The vocal line has the lyrics "_bats pour la vé - ri - té". The piano accompaniment continues with chords in the right hand and a single note in the left hand. The key signature has one sharp (F#).

Third system of musical notation. This system shows only the piano accompaniment. The right hand plays a continuous eighth-note melody, while the left hand plays chords. The key signature has one sharp (F#).

Fourth system of musical notation. This system continues the piano accompaniment. The right hand plays a continuous eighth-note melody, while the left hand plays chords. The key signature has one sharp (F#).

Sopranos. *f* Gloire à

Ténors. *f* Gloire à

Basses. *f* Gloire à

Dieu — gloire à Dieu — sa bonté cé - les - te A sau -

Dieu — gloire à Dieu — sa bonté cé - les - te A sau -

Dieu — gloire à Dieu — sa bonté cé - les - te A sau -

vé Fin-no-cent.

vé Fin-no-cent.

vé Fin-no-cent.

RAYM. *maestoso.*
Le ciel — semani-fes — te Gelstein est mort

maestoso. *Allegro.*
f *tr*

HENRY. *Récit.* RAYM.
Et Stenfeld, son se-cond Ce chevalier té-

Allegro.

-lon Voulait m'assasi-ner Ici pour compa-rai-tre J'ai dû d'a-

-bord me dé-fai-re du traître. *All^o*

f *f*

HENRY.

En fa - ce de Dieu mêm - Je proclame Mathilde inno -

All^o

Sop. - te

Tén. -

Bas. -

Ô bonheur ô joie ex -

Ô bonheur ô joie ex -

Ô bonheur ô joie ex -

-trème Gloire au Seigneur!

-trème Gloire au Seigneur!

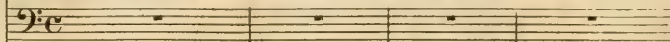
-trème Gloire au Seigneur!

RECIT.

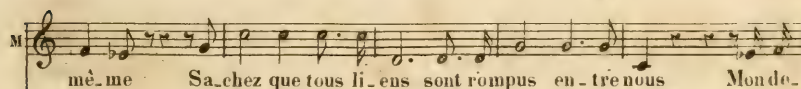
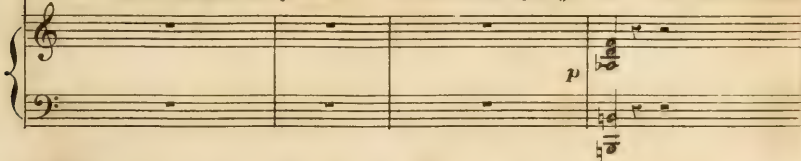
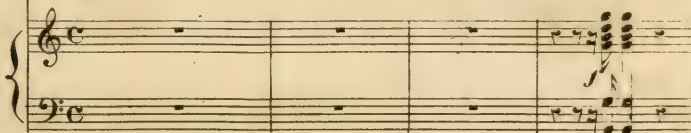
NATHILDE.



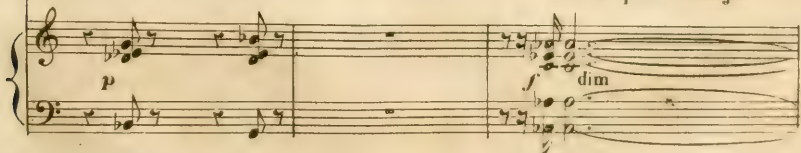
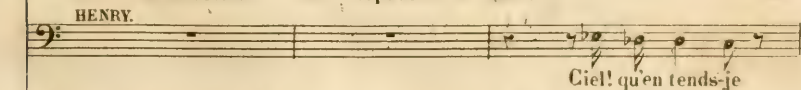
HENRY.



PIANO.



HENRY.



M ju-re et l'heure est redou - ta - ble Qu'en retournant vers vous je ne croirais co

M - pa - ble L'honneur de la couron - ne est pour jamais perdu Quand sur un front ro

M - al l'opprobre est descen - du

HENRY.

La loi seu - le est sou - ver

M U - ne rei ne

H - rai - ne Lors que ainsi l'on ac - cu - se u - ne femme

Mais je ne le suis plus et mon règne est fini La rei - ne qu'on ac-

Lent.

-cu-se est pour jamais flé-tri-e Oui, je veux dans un cloître aller cacher ma

p suivrez

vie Et chercher près de Dieu le repos et l'ou-bli

HENRY.

Allegro.

Quelle douloureuse pen-

C'est

-sée Agitez votre ame bles-sée Qui donc vous ins-pi - re?

p

CABALETTA.

All^o non troppo.

MATHILDE

Dieu

Sopranos

Ténors.

Basses.

PIANO.

f

3 3 3 3 3 3 3 3

6 6 6 6

MATHILDE.

All^o ($\text{♩} = 120$)

C'est Dieu qui se ré -

p

M *ve - le Sa voix sain - te sa voix m'appel - le C'est*

mf

M *Dieu qui se ré - ve - le Grandeurs, couron - ne a -*

M *- dieu Pour le ciel qui m'é - lai - re J'a ban -*

M *- don - ne la ter - re Et j'ap - partiens à*

M. Dieu J'ap - par - tiens à Dieu Pour le

M. ciel qui m'é - clai - re j'a - ban - don - ne la

M. ter - re Et j'appar tiens à Dieu j'ap - par -

M. tiens à Dieu HENRY. Récit. A ce cruel pro.

H. - jet je ne pourrai sous - cri - re Non ne l'espérez pas Il le

Maestoso.

M
faut pourtant Si-re J'ai fait vœu si le ciel me rendait à l'hon.

Maestoso. *p*

M
neur De consacrer mes jours à servir le Seigneur Dieu me rend à l'hon.

ad lib.

M
neur Je l'entends qui m'appel-le

Allegro.

p All^o *f*

M
C'est Dieu qui se re-

M
-vé - le Savoir sain - te, sa voir m'appel - le C'est

mf

M
Dieu qui se re - vè - le Grandeurs, couron - ne a -

M
- dieu Pour le ciel qui m'è - clai - re J'a-ban.


M
- don - ne la ter - re Et j'ap - par-tiens à

M
Dieu j'ap - par-tiens à Dieu Pour le

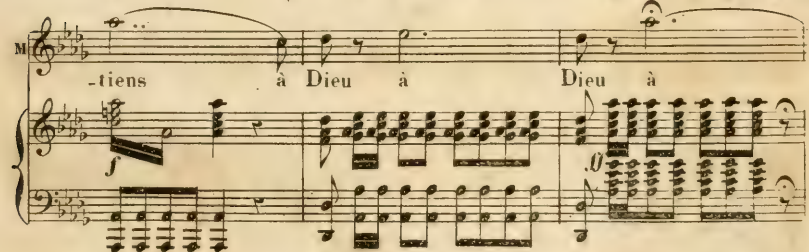
M
ciel qui m'é-clai - re J'a ban-don - ne la



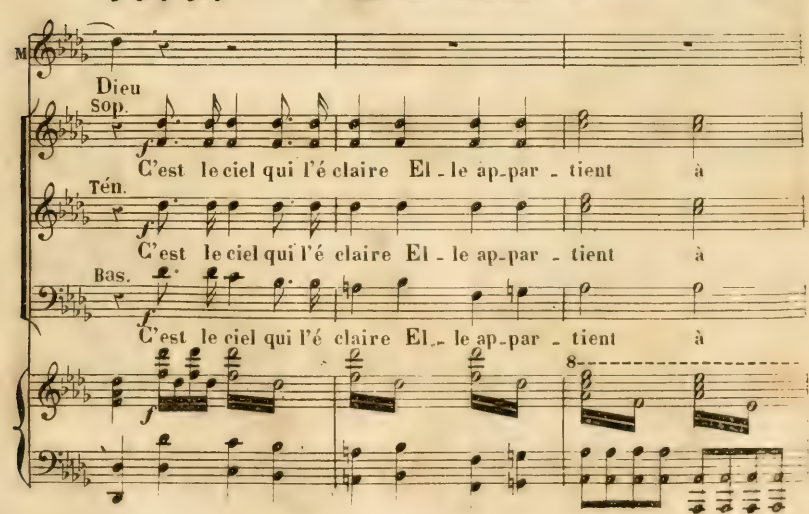
M
ter - re Et j'ap-partiens à Dieu J'ap - par -



M
-tiens à Dieu à Dieu à



M
Dieu
Sop.
C'est le ciel qui l'é claire El - le ap-par - tient à
Tén.
C'est le ciel qui l'é claire El - le ap-par - tient à
Bas.
C'est le ciel qui l'é claire El - le ap-par - tient à



Dieu C'est le ciel qui l'é-claire Elle appar - tient à Dieu El -

Dieu C'est le ciel qui l'é-claire Elle appar - tient à Dieu El -

Dieu C'est le ciel qui l'é-claire Elle appar - tient à Dieu El -

Je ap - partient à Dieu.

Je ap - partient à Dieu.

Je ap - partient à Dieu.

Je ap - partient à Dieu.



M

1503

M838J8

Music

Morel, Auguste François

Le jugement de Dieu.

Piano-vocal score. French

Le jugement de Dieu

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

